

ملحق لطريسرة والرسمنية

مذاكرات ومناقشات فحلس الاعيان الاردني التامن

ه العدد • ٧ هـٰ: الثلاثاء ٢ جهادى الاول سنة ١٣٨٤ ه . الموافق ٨ ايلول سنة ١٩٦٤ و الجلد ٨ »

الجلسة للتاسعة يوم الثلاثاء ٨ ايلول سنة ١٩٦٤

(روفق عليهما)

روونتن عليه وعلى القانون ورانع اللحكونة)

١ ــ تلاوة محضر الجلسة السابقة ٢ ــ تلاوة الاجازات والاعتكارات :

1 _ معدرة معالي السيد حسن الكاتب

١١٠٠ أب المراجع المراجع المراجع المعريف ٣ ــ تلاوة كتاب معالي رئيس مجلس النواب رائم (٧٤٠)

حول مشروع قانون ضريبة الدخل . عين موحد وموضوع الجلسة القادمة . (لم تعين)

محلس الاعيان

المادة ٧٣ ـــ ان احكام هذا القانون لا توَّثر في اية اجراءات جزائية يمكن اتخاذها بمقتضـــــى اي قانون او

الفصل السابع عشر صلاحية اصدار الافظمة والتعلميات

المادة ٧٤ ــ لمجلس الوزراء أن يصدر بموافقة جلالة الملك انظمة : ـــ

(١) لتنظيم الاصول المتبعة في استثناف وتمييز قضايا ضريبة الدخل التي ترفع بمقتضى هذا القانون ، وان يضمن تلك الاصول أحكاماً تتعلق بدفع الرسوم والدَّفع الى المحكمــة

 (۲) لاقتطاع الضريبة ودفعها من الرواتب ومعاشات التقاعــــد وفوائد الرهونات وسندات الدين او من اي دخل آخر تقضي احكام هذا القانون باقتطاع الضريبة منه .

(٣) لوضع نماذج الكشوف والادعاءات واللواثح والبيانات والاشعارات المستعملة بمقتضى

القانون وتعيين نسب الاستهلاك المسموح به بمقتضى احكام المادة المذكورة .

(٥) لتنظيم دفع المبالغ المنصوص عنها في المادة (٢٠) وتعيين طريقة دفعها ونسب ومواعيد

(٦) لاجراء حساب الغرامات والفوائد المنصوص عنهـــا في المادة (٦١) من هذا القانون وتعيين نسبها ومواعيد استيفائها بم

(٧) لوضع أية انظمة اخرى يراها ضرورية لاجل تنفيذ غايات هذا القانون .

الفصل الثامن عشر

« بلت العمل بهذا القانون والغاء القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٥٤ »

بدء العمل بهذا القانون

(١) باستثناء ما نص عليه بخلاف ذلك في هذا القانون ومع مسراعاة احكسام المواد (٦) و(١٤) و(١٥) منه تسري الحكامه اعتباراً من سنة التقدير ١٦٪ ٦٦ التي تبدأ في اليوم الأول من شهر نيسان سنة ١٩٩٥.

مضرالملث

اجتمع المجلس علنا وبنصاب قانوني في الساعة المعاشرة صباحا من يوم الثلاثاء الواقع في١٩٦٤/٩/٨ برئاسة دولة السيدسعيد المفتي رئيس المجلس وبمحضور امين عام مجلس الامه هائي خبر .

وتغيب معتذرا السادة : بهـــجب التلهوني ، حسن الكاتب ، عبد الرحمن الشريف .

وتغيب بدون معذرة السادة : الدكتـــور مصطفى خليفة ، رباض المفلح ، الشيخ محمد على الجعبري رفيق الحسيني ، عبد اللطيف العنبتاوي .

وحضر من الحكومة اصحاب المعالي السادة : هاشم الجيوسي وزير المالية ، بشير الصباغ وزير التربية والتعليم ، محمد نزال العرموطي وزير الداخلية احمد اللوزي وزير دولة لشئون رثاسة الوزراء .

افتتاح الجلسة

الرئيس: النصابقانوني ، اعلن افتتاح الجلسة بسم الله الرحمن الرحم . نبحث الآن في المواضيع المدرجة على جدول اعمال اليوم .

١ – تلاوة محضر الجلسة السابقة

الرئيس : يتلى محضر الجلسة السابقة . الجميع : نصادق على ماجاء فيه ونعفي الامين العام من تلاوته .

٢ – تلاوة الاجازات والاعتذارات الرئيس: تتلى الاجازات والاعتذارات الواردة.

الامين العام : وردت المعذرة التالية من السيد

دولة رئيس مجلس الاعيان ٪ عمان

ارجو المعذرة لتخلفي . حسن الكاتب

الرئيس: هل يوافق المجلس على قبول معذرته؟ الجميع : موافقون .

الامين العام : وهذه معذرة من السيد عبـــد الرحيم الشريف ۽

دولة رئيس مجلس الاعيان ــ عمان لاسباب قاهرة تخلفت معذرة وشكراً . عبد الرحيم الشريف

الرئيس : هل يوافق المجلس على قبول معذرته؟ الجميع : موافقون .

٣ – تلاوة كتاب مجلس النــواب رقم (٧٤٠) حول مشروع قانون ضريبة الدخل

الرئيس يتلى كتاب معالي رئيس مجلس النواب حول مشروع قانون ضريبة الدخل ۾

الأمين العام : الرقم :۲۹/۲٪ بروز التاريخ: ٦/٩/٦٠

دولة رئيس مجلس الاعيان الافخم بالاشارة الى كتساب دولتكم رقم ٧٣٠/٩/٢ المؤوخ في ٣/ ٩/ ٢٤.

نظر مجلس النواب في التعديلات التي ادخلهـــا مجلسكم الموقر على مشروع قانون ضريبة الدخل لسنة

الحاسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤

١٩٦٤ ، فقرر في جلسته الحادية عشرة من اللـورة الاستثناثيـــة الاولى المنعقـــدة بتاريخ ١٩٦٤/٩/٦ الموافقة عليها .

فارجو ان احيط دولتكم علما بذلك . وتفضاوا بقبول فائق الاحترام. رئيس مجلس النواب

عاكف الفايز

الوئيس : وعلى هذا فان التعديلات التي ادخلت على قانون ضريبة الدخل من قبل مجلس الاعيان قد قبلت بكاملها في مجلس النواب .

الآن التصويت على القانون بمجموعه :

السيد التل : يا سيدي لسوء حظي في الجلسة الماضية لم يتيسر لي ان انبه السادة الاعيان على بعض الملاحظات التي اعتقد من الواجب ان يطلعوا عليها حول قانون ضريبة الدخل .

الرثيس : هذا يسجل بشكل خاص ، القانون

السيد التل : أذا اريد ان اسجلها للتاريخ ، كما ان الحجال لم يفت اذا اقتنع الأخوان ان يتحدثوا في الموضوع مرة اخرى .

الهدف في اي قانون يتعلق بضريبة اللخل ان يكون مستقبله بحيث يشمل كافة الضرائب الاخرى وبالتالي يصبح تحصيل الضريبة فقط بواسطة قانون ضريبة اللخل وتلغسى بـللك ضرائب الاراضي وضرائب البلديات والجارك و..و.. الغ وبهذا تصبح الضريبة المباشرة هي الاصل وتؤخَّه من كل من يربح ولا تؤخذ بمن لا يربح ، هذا الاساس الذي وضع في تقرير اللجنة الملكية المالية قبل بضع سنوات وكان اتجاه الحكومات المتعاقبة الى تطبيق هذا القانون

بحسب رأيي المتواضع هذا الفانون به هنات كثيرة فيما يتعلق بالعقوبات وفيها يتعلق بالضرائب على الاسهم وفيما يتعلق بنسب الضربية .

الرئيس : هذه بحثت كلها يا وصفي بك . السيد التل : بحثت ومع احترامي الكلي لرأي النواب ورأي الاعيانورأي ألحكومة ،احباناسجل هذه الملاحظات واقول انتعديل قانون ضريبة الدخل ليس بالامر الهين الذي يجب ان يمـــدل بين آونة وأخرى ، أي حديث عن ضريبــة الدخل يحدث رجة في الاسوق المالية وبالتالي مــــا دامت الفرصة ميسرة الآن لعمل قانون ممتاز يخدمنا لعشرة سنوات مقباـــة فالفرصة ما زالتموجودة ·

رثيس الوزرء بالوكالة ووزير المسالية : القانون يعتبر منتهيأ ولايجوز على الاطلاق لاي واحســد من حضرات الاعبان ان يثير موضوعاً بعد ان انتهى القانون واصبح في حكم المنتهي ، لقد مر القانون على مجلس النواب كما مرعلي هذا المجلس الكريم ، والمحلس الكريم هنا اعطى ملاحظاته علبه وأعيد الى النوابوالنوابوافقواعلىجميع التعديلات التي ادخلت رلدلك لايجوز البحث في موضوع كهذا

الرئيس : هذا يتمدم بمشروع جديد . رئيس الوزراء بالوكالة ووزير المسالية : الدورة العادية مقبله ويمكن لحضرات الاخوان اذا شاءوا حسب النظام ان يتقدموا بطلب تعديل

السيد النابلسي : كان لي حظ ان اجتمع مع اللجنة المالية عندما درست هذا القانون، او مشروع الهنات التي تفضل عنها دولة العين المحترم ، الى التطبيق .

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤

قانون ضريبة الدخل

قانون رقم () لسنة ١٩٦٤

الفصل الأول

اسم القانون وبدء العمل به

المادة ١ ـــ يطلق على هذا القانون اسم (قانون ضريبة الدخل لسنة ١٩٦٤) ويعمل به باستثناء ما نص عليه بخلاف ذلك اعتبارا من اليوم الاول من شهر نيسان سنة ١٩٦٥ .

تفسير اصطلاحات

لمادة ٢ ـــ يكون للالفاظ والعبارات التالية الواردة في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا داـــــت القرينة على خلا ف ذلك : –

تعني لفظة (المملكة) المملكة الاردنية الهاشم."

وتعيي لفظة (الوزير) حيثما وردت وزير المالية .

وتعني لفظة (المدير) رئيس دائرة ضريبة الدخل او من ينيبه . وتعني عبارة(مأمور التقدير) اي موظف يفوض خطيا من قبل المدير لاجراء اي تقدير بمقتضى

هدا الهانون . وتعني لفظة (المكلف) كل شخص ملزم بدفع ضريبة اللخل .

وتعني عبارة (الدخل الحاضع للضريبة) ما يتبقى من مجموع مبلغ الدخل الذي يجنيه اي شخص من الموارد المشار اليها في المادة الحامسة بعد اجراء ما ينطبق عليه مسن التنزيلات والاعفاءات

وتعني عبارة (هيئة من الاشخاص) آية هيئة سياسية او معنوية او مدرسية واية شركة اواخوية ، او رابطة او جمعية مسن الاشخاص ، سواء اكانت لها صفة معنوية الم لم تكن

مجلس الاعيان السيد التل : وانا أخالف .

السيد المصرى : وانا أخالف .

السيد الهنداوى : المخالفات هذه فات اوانها . رئيس الوزراء بالوكالة ووزير المسالية :

صوت علیه وانتهی ، ولایجوز هذا .

السيد التل : ليست هنات ، هذه اشياء مخالفة للمبدأ ، ايست هنات بسيطه :

السيد النابلسي: انا اخذت التهبير الذي تفضل به دونته وقال: هنات، فانا استعملت كلمة (هنات)

الرئيس : القانون بمجموعه بالرأى هل يوانق عليه المجلس ؟

الجميع : موافقون ۽

السيد النابلسي : انا أخالف .

الرئيس : على كل حال الاكثرية حاصله . ر وهذا نص القانون بالصيغه التي وافق عليها المجلس وكما سيرفع الى الحكومة ،

and the first of the second of the second Special Benefit States Special Services The first of the meaning of the first of the The Control of the Co

医细胞性细胞 法国际 Some that a thing is the end of the A CONTROL OF A CON

 $\| g_{k+1} g_{k+1} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{n})} \leq \| g_{k+1} \|_{L^{2}(\mathbb{R}^{n})} + \| g_{k+1} \|_{L^{2}(\mathbb$ $\{ (e_{i,j}, g_{i,j}, e_{i,j}, e_{i,j}$

 $\frac{\partial \mathcal{L}_{i,j}}{\partial \mathcal{L}_{i,j}} = \frac{\partial \mathcal{L}_{i,j}}{\partial \mathcal{L}_{i,j}$ $(1-\epsilon)^{\frac{1}{2}} \left((1-\epsilon)^{\frac{1}{2}} \left((1-\epsilon)^{\frac{1}$

> The property of the water body of A BENEFIT WAS AS SOMETHING FOR

・ 理論の対象を表示しております。・ と、使いては、対象を対象を表現を対象を表現を対象を表現を表現する。

وتعني لفظة (الضرابة)، ضريبة البخل المفروضة بمقتضى هذا القانون.

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤ ٧

وتعني هذه اللفظة لدى تطبيقها على هيئة من الاشخاص أية هيئة مركزها الرئيسي في المملكة وتمارس (بفتح الراء) الرقابة والادارة على عملها فيها . وتعني عبارة (سنة التقدير) مدة الاثني عشر شهرا التي تبدأ في اليوم الأول من شهر نيسان

الفصل الثاني الا**د**ارة

سنة ١٩٦٥ وكل مدة تليها مؤلَّفة من اثني عشر شهرا .

تعين سلطة ادار

المادة ٣ - ١ - توسس دائرة يطلق عليها اسم (دائرة ضريبة اللخـــل) ترتبط بوزير المالية ويعين لها مدير ومساعدو مديرومأمورو تقدير ومن تدعو اليهم الحاجة من الموظفين والاشخاص من الجل تطبيق هذا القانون .

٢ - يجوز للمدير أن يمارس جميع الصلاحيات المخولة لمأمور التقدير بمقتضى هذا القانون .

يجوز للمدير ان يفوض اي موظف من موظفي ضريبة الدخـــل ـــ الصنف الاول ـــ خطياً
 يجمارسة صلاحياته المنصوص عنها في هذا القانون :

المحافظة على الاسرار الرسمية

المادة ٤ – ١ – يترتب على كل من يضطلع بواجب رسمي فيا يتعلق بتنفيذ هذا القانون او يكون مستخدما في تنفيذ احكامه أن يعتبر كافة المستندات والمعلومات والكشوف وقوائم التقدير التي يطلع عليها او يقوم بتدقيقها ونسخها المتعلقة بدخـــل او مفردات دخـــل اي شخص انها سرية ومكتومة وان يتداول بها على هذا الاساس ؟

٣ ــ يترتب على كل من يضطلع بواجب رسمي فيما يتعلق بتنفيذ هذاالقانون او يكون مستخدما في تنفيذ احكامه ان يقدم ويوقع تصريحا امام المدير للمحافظة عــــلى الأسرار الرسمية حسب الصيغة التي يضعها المدير ؟

٣ ــ لا يكلف الشخص المعين بمقتضى هذا القانــون ، او المضطلع بتنفيذ احكامه بأن يبرز اي مستند او كشف او قائمة تقدير او نسخها في اية محكمة او بأن ينشي امام اية محكمة او بأن يبلغها أي أمر او شيء بما يكون قد اطلع عليه في سياق اضطلاعه بواجباته بمقتضى هذا بأن يبلغها أي أمر او شيء بما يكون قد اطلع عليه في سياق اضطلاعه بواجباته بمقتضى القانون الا ما كان ضروريا لتنفيذ احكامه حسبما يقرره المدير في كل حالــة تنشأ بمقتضى القانون الا ما كان ضروريا لتنفيذ احكامه حسبما يقرره المدير في كل حالــة تنشأ بمقتضى هذه الفقرة او من أجل تعقيب اي جرم يتعلق بضريبة الدخل او في سياق تعقيبه ذلك الجرم .

كل من وجدت في حيازته او تحت رقابته اية مستندات او معلومات او كشوف او قوائم
 تقدير او نسخها تتعلق بدخل او مفردات دخل شخص من الاشخاص وبلغ او حاول تبليغ
 تقدير او نسخها تتعلق بدخل او مفردات دخل شخص من الاشخاص او الكشوف او قوائسم
 تقدير او نسخها في اي وقت لاي شخص : -

مجلس الاحيان

وتعني لفظة (شركسة) اية شركة مساهمة عامة او خاصة موسسة او مسجلة بمقتضى قانون الشركات المعمول به داخل المملكة او خارجها وتشمل جمعية التعاون.

وتشمل لفظة (شخص)اية شركة او جمعية او هيئة من الاشخاص معنوية كانت ام غيرمعنوية. وتعني لفظة (مقرر او معين)ماهو مقرر او معين بنظام صادر بمقتضى هذا القانون .

وتعني عبارة (فاقد الاهلية)القاصر والمعتوه والمجنون وكل من يعتبر انه فاقد الاهلية قانونا .

وتعني عبارة (فائدة سند الدين)الفائدة المستحقة الدفع من اي شخص بموجب سند او صك دين من صنف الائتمان سواء اكان ذلك السند او الصك على صورة عقد رهن ام اي صك او مستند آخر يتضمن اعتر افا بدين .

وتعي عبارة (السلطة المحلية)اي مجلس بلسدي او محسلي واية سلطة او هيئة اخرى مماثلة موُلفة بمقتضى اي قانون معمول بسه في المماكة يجيز انشاء السلطات المحلية وتشمل اية جمعية تعاونية او هيئة اخرى تمارس مهام السلطة المحلية.

وتعيي لفظة (البنساء) البناء القائم على الارض وكل حديقة او ساحة او ارض اخرى تجساور البناء وتحيط به وتستعمل معه او اعدت للاستعمال كجزء منه سواء اكان البناء مسكونا ام غير مسكون ، « مستعملا ام غير مستعمل مستغلا او غير مستغله .

وتعني عبارة (البناء الصناعي) البناء الذي استعمل او يراد استعماله لمشروع صناعي تستعمل فيه الآت ميكـانيكية اومايتعلق به ، وتشمل الارضــ القائم عليها وكل حديقة او ساحة او ارض اخرى تجاور البناء او تحيط به واستعملت او يراد استعمالهــا معه سواء اكان البناء الصناعــي مستعملا ام غير مستغل .

وتعني لفظة (مقيم) لدى تطبيقها على اي فرد من الناس : ـــ

 أ – الفرد الاردني الجنسية الذي يقيم عادة ويكون له محل اقامة دائم في المملكة اذا اقام فيها خلال السنة السابقة لسنة التقدير مدة يعتبرها مأمور التقدير معقولة ولا تتنافى مع ادعاء ذلك الفرد بأنه مقيم في المملكة .

ب – اي فرد اردني الجنسية اذا كان خلال اية مدة من السنة السابقة لسنة التقدير موظفا او مستخدما لدى حكومة المملكة او اية سلطة محلية فيها .

الفرد غير الأردني الحنسية الذي يقيم في المملكة مدة او مددا يبلغ مجموعها (١٨٣)
 ماية وثلاثة وثمانين يوما خلال السنة السابقة لسنة التقدير .

414

(أ) خلاف الشخص الذي يخوله القانون او المدير تبليغها اليه .

(ب)لأية غاية خلاف غايات هذا القانون .

يعتبر انه ارتكب جرماه خلافا لاحكام هذا القانون ويعاقب لدى ادانته بغرامة لا تتجاوز ماييي دينار ، او بالحبس مدة لا تزيد على سنة او بكلتا العقوبتين معاً ».

الفصل الثالث

فرض الضريبة على السدخل

مصادر الدخل

المادة ٥ – ١ – مع مراعاة احكام هذا القانون ، تدفع ضريبة الدخل على اساس الفئة او الفئات المعينة فيما يلي لسنة التقدير التي تبتدىء في اليوم الاول من شهر نيسان سنة ١٩٦٥ واكمل ســــنة تقدير تلُّيها عن الدَّخل الدِّيءِ أتَّى لأي شخص في المملكة او يجنيه منها من : __

العمل (اي الحرفة) او التجارة او المهنة او الصنعة

أ ـــ ارباح او مكاسب أي عمل او اية حرفة او تجارة او مهنة او صنعة مهما كانت المدة التي جرت فيها ممارسة ذلك العمل او تلك الحرفة او المهنة او الصنعة ومن أية معاملة او صفقة منفصلة تعتبر بمثابة عمل او تجازة .

ب ـــ ارباح او مكاسب أية وظيفة بما في ذلك القيمة السنوية المقدرة للمسكن او المنامة او المأكل او الاقامة (بعد طرح المبلغ الذي دفع او الواجب دفعه كبدل ايجار اومساهمة ا او خلاف ذلك مقابل المسكن او المنامة او المأكل او الاقامة، في الحالة التي لا يقدم فيها المسكن او المنامة او المأكل او الاقامة مجانا أو أية علاوة اخرى) .

الاعاشة أو السفر او الضيافة في الاحوال التالية : __

١ - فيا يتعلق بعلاوة الاعـــاشة او السفر اذا ثبت الــــأمور التقدير بصورة تقتعه ان العلاوة لم تصرف في الوجوه التي لا يسمح بتنزيسل عنهــــا بموجب المادة ريون تا يا مقومت او در در ال با**الثانية مشرة ب**ريون و در يون البيسية ما التي يقوم المواجع و التي المواجع و التي

٢ - وفيما يتعلق بعلاوة الضيافة أن لا يزيد مقدارها على عشرة في الماية من الراتب السُّنوي الاساسي (باستثناء الرسوم إو المتح أو المكاسب الاخرى المتأتية مـــن الوظيفة) أو على ماية وخمسون دينان ويؤخذ في ذلك أصغر المبلغين أذا ثبت

لمأمور التقدير بصورة تقنعه ان العلاوة لـــم تصرف في الوجوه الَّتي لا يسمح بتنزيل عنها بموجب المادة الثانية عشرة . ويشترط في ذلك أن تعتبر ارباح أو مكاسب أية وظيفة جرت ممارستها في المملكة أنها تأتت أو جنيت في المملكة سواء اقبضت تلك الارباح او المكاسب في المملكة أم لا .

ويشترط في ذلك أيضا أنه اذا جرت ممارسة الوظيفة لمدة اقل من سنة تقرر الارباح والمكاسب على اساس المدة التي جرت فيها ممارسة تلك الوظيفـــــة

ج ــ صافي قيمة الايجار السنوي لأية بناية أو أرض مستعملة إمن مالكها أو بالنيابة عنه أو مستعملة من مشغلها دون بدل ايجار من اجل السكن و الارتفاق لا بقصد الربسح اوالـــكسب، ويشــــــــرط في ذلك أنه اذا قدر صافي قيمة الايجار السنوي للبناية او الارض من احــــــــل غايات قانون ضريبة الأبنية والاراضي داخل مناطق البلديات المعمول به فيعتبر صافي قيمة الايجار السنوي المذكور أنه صافي قيمة الايجار السنوي بمقتضى القانون المذكور .

ويشترط في ذلك ايضا انه اذا كان صافي قيمة الايجار السنوي للبناية او الارض غير مقدر من اجل غايات قانون ضريبة الابنية والاراضي داخل مناطق البلديــــات المعمول به فيجوز لمأمور التقدير ان يقدره .

الفائدة والمخصومات الخ

د ــ الفائدة أو المخصومات .

رواتب التقاعد الخ . . .

ه ــ اي راتب تقاعد او التزام او مسانهة .

بدلات الايجار الخ

ـــ بدلات ايجاراية بناية او عرصة او بناية صناعية والعوائد والاقساط وسائر الأرباحالناشئة عنها. ويشترط في ذلك اله يجوز لمأمور التقدير أن يسمح بتقسيم أي قسط كدخل على مــــدة عقد الايجار او على أية مدة يراها معقولة .

ارباح الاملاك خلاف الابنية

ز ـــ ارباح او مكاسب تتأتى عن اي ملك خلاف الابنية والعرصات أو الابنية الصناعية .

توزيعاً جديدا على مدة تنتهي في سنة التقدير التي ماتخلالها المكلف .

ب ــ يعتبر جميع الدخل الذي يتعلق بموجب ذلك التوزيع بالسنوات التي تلي سنة التقدير وبناء على طلب ورثة المكلف دخلا لهم في تلك السنوات حسب انصبائهم في تركة المكلف.

ويشترط في ذلك أن تقدم الضمانات التي يقتنع بها مأمور التقدير بسدد دفـــع الضريبة التي سيكونون خاضعين لها بموجب هذه الفقرة .

اذا تعاطى شخص غير مقيم عملا او مارس حرفة او تجارة او مهنة او صنعة غير ان جزءا
من ذلك العمل او تلك الحرفة او التجارة او المهنة او الصنعة جرى تعاطيها أو ممارستها في
المملكة تعتبر الارباح والمكاسب أنها تأتت أو جنيت في المملكة الى المدى الذي تكون فيه
الارباح والمكاسب ناشئة مباشرة عن ذلك الجزء من العمل الذي جرى تعاطيه او ممارسته في المملكة !

دخل الزوجة

فرض الضريبة على الدخل في السنة السابقة لسنة التقدير الخ . . .

المادة ٦ – (١) تفرض الضريبة وتستوفى وتجي لكل سنة من سي التقدير عن الدخل الخاضع للضريبة الذي جناه الشخص في السنة السابقة مباشرة لسنة التقدير وان كان مصدر الدخل قد انقطع قبـــل

(٢)عند حساب الدخل الحاضع للضريبة بمقتضى هذا القانون تجوز زيادة او تحفيض اي مبلسخ الى اقد ب دينار .

و ١٠) عند حساب الضريبة على اي مكلف بمنتضى هذا القانون تبجوز زيادة او تخفيض الضريبة

العلامات التجارية وحقوق الطبع الخ

مجلس الاعيان

ح - العوض المقبوض عن أية علامـــة تجارية او تصميم او براءة اختراع او حقوق الطبع . ويشرط في ذلك أنه يجوز لمأمور التقدير أن يسمح بتوزيع الدخل الذي يخضع للضريبــة بمقتضى هذا البند في أية سنة من سي التقدير على مدة تزيد على سنة واحدة وفق ما يراه منساســــا .

ارباح مصادر الدخل الاخرى

ط – ارباح او مكاسب اي مصدر آخر غير مشمول في البنود من (أ) الى (ح) من هذه المادة التي لم تستثن بصراحة من هذه البنود والتي لم يمنح اعفاء بشأنها بمقتضى هذا القانون أو أي قانون آخر .

المبالغ المتحققة عن خسارة موّمنة

٢ — ان كل مبلـــغ يتحقق بموجب بوليصة تأمين مقابل اية خسارة في الارباح يوُخذ بعين الاعتبار
 عند التحقق من المكاسب او الدخل .

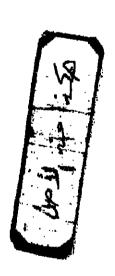
٣ - اذا كان شخص يتعاطى في المملكـة عملا , صناعياً ،او مشروعاً , انتاجياً ، آخر تسري عليه الاحكام التالية : __

احكام تتعلق ببيع الانتاج خارج المملكة

أ — اذا باع ذلك الشخص بالجملة اي منتوج من منتوجات مشروعه خـــارج المملكة او لتسليمه خارج المملكة سواء اعقد العقد في المملكة ام في الحارج تعتبر كامل الارباح الناجمة عن البيع دخلا و لذلك الشخص متجمعا او متأتياً » في المملكة . ويشترط في ذلك انه اذا ظهر لأمور التقدير بصورة تقنعه ان الارباح قد زادت من جراء معالحة تلك المنتوجات خارج المملكة بطريق من الطرق خلاف تصنيفها أو خلطها او مزجها او تنويمها

او تعبئتها او تصريفها ، فلا تعتبر الزيادة في الربح دخلا متجمعاً او متأتياً في المملكة. بالله بالذا تصرف ذلك الشخص بأي منتوج من منتوجات المشروع خارج المملكة بأية طريقة اخرى او استعبله او تعامل به يعتبر الربح الذي يجنيه اذا ما قام ببيع ذلك المنتوج بالحملة على افضل وجه مربح خارج المملكة ربحا ناجماً عن ذلك التصرف او التعامل أو الاستعمال من يعتبر دخلا لللك الشخص متجمعا او متأتيا في المملكة .

٤ - أ - في الحالات التي يكون فيها مأمور التقدير قد سمح بتوزيع الدخل بمقتضى البند (و)
 او (ح) من الفقرة (١) من هذه المادة وانكن المكلف توفي او ان الشركة المكلفة
 المراقب التصفية قبل القضاء الملة المقروة الوافق عليها سبن قبل مأمور التقدير



جوازحساب المكاسب والارباح على أساس.دخل السنة الني تنتهي في اليوم الذي جرت العادة اقفال الحسابات فيه

المادة ٧ ـــ اذا اقتنع مأمور التقدير بأن شخصاً من الاشخاص اعتاد ان يقفل حساباته في يوم غير اليوم السابق مباشرة لسنة التقدير يجوز له أن يأذن بأن تحسب مكاسب أو أربــــاح ذلك الشخص ايفاء بغايات هذا القانون ، على اساس دخل السنة التي تنتهي في اليوم الذي جرت العادة أن تقفل فيه حساباته من السنة السابقة مباشرة لسنة التقدير .

ويشترط في ذلك أنه اذا منح هذا الاذن عن أية سنة من سنى التقدير فأن الضريبة تفرض وتستوفى وتجبى عن كل سنة تالية على اساس الاربـــاح والمكاسب الحاصلة خــــلال سنة كاملة تنتهي في مثل ذلك التاريخ من السنة السابقة مباشرة لسنة التقدير خاضعا ذلك لأية تسوية قد يراها مأمور التقدير عادلة ومعقولة .

> الفصل الرابع الأعفساءات

> > المادة ٨ – (١) تعفى من الضريبة : ــ

أ ... المخصصات الرسمية التي يتقاضاها الملك .

ب ــ دخل أية سلطة محليه بالقدر الذي لا يكون فيه ذلك الدخل مستمداً من حرفة اوتجارة او صنعة تتعاطاها او عمل تقوم به تلك السلطة المحلية .

ويشترط في ذلك أنه يجوز لوزير المالية أن يصدر امرا أو مرسوما « يقضي فيه باعفاء الدخل الذي تجنيه أية سلطة محلية من اي عمل تتعاطاه او تقوم به اذا اقتنع أن هذا الاعفاء يتفق والمصلحة العامة على ان يكون ذلك خاضعا للشروط التي يفرضها الوزير في ذلك الأمر أو المرسوم ومحصورا ، في المدة المعينة فيه .

ج ــ دخل اية نقابة عمال بالقدر الذي لا يكون فيه ذلك الدخل مستمدآ من حرفة او مجارة او صنعة تتعاطاها او عمل تقوم به

د بن دخل اية جميعة تعاون بالقدر الذي يكون فيه ذلك الدخل مستمداً من التعامل مسع الاعضاء بما في ذلك المبالغ التي تعيدها الحمعية الى اعضائها بمثابة حصص سنوية لقاء

معاملاتهم مسع تلك الجمعية . ويجوز لوزير المالية أن يعفي من الضريبة الدخل الذي تجنيه اية جمعية تعاولية من التعامل مع اشخاص ليسوا من اعضائها اذا رأى أن ذلك الاعفاء يتفق والمصلحة العامة .

> المؤسسات الدينية والخيرية والتربوية والثقافية والاوقاف ذات الصبغة العامة

ه ـــ دخل اية موسسة دينية او خيرية او ثقافية او تربوية ذات صبغة عامة شريطة ان لا تستغل اموالها او دخلها الا لتحقيق غاياتها واهدافها بالقاسر الذي لايكون فيه ذلك المسدخل مستمداً من حرفة او تجارة او صنعة تتعاطاها او عمل تقوم به خمسارج اغر اضها وغاياتها ودخل الأوقاف ذات الصبغة العامة .

صناديق التقاعد والادخار الخ . . الموافق عليها

و ـــ دخل اي صندوق تقاعد او صندوق ادخار او اي صندوق آخر مماثل له يوافق عليه الوزير بتنسيب من المدير بمقتضى مبادىء تقرر في نظام من جميع او بعض المصادر المنصوص عليها في الفقرة (١) من المادة الخامسة .

رواتب ومحصصات الممثلين السياسيين شريطة المعاملة بالمثل

ز ـــ الرواتب والمخصصات التي تدفــع للممثلين السياسيين او لاعضـــاء السلك القنصلي الدائميين للبلاد الاجنبية لقاء اضطلاعهم بمناصبهم او لقاء الحدمــــات التي يؤدونها بصفتهم الرسمية شريطة المعاملة بالمثل .

ح _ دخل الاعمى الذي يعيش من عمل يديه.

1.1

رواتب التقاعد التي تدفع للجرحي وللوي العاهات الخ . .

اصابهم من جروح او عاهات من جراء الحرب او العمليات العسكرية ورواتب التقاعد التي تدفع لشخص كان يعتمد في اعالته على دخل احد افراد او ضباط القرى تدفع للاشخاص اللين اصبوا بجروح وللوي العاهات لقاء ما اصابهم من جروح الدفع للاشخاص اللين اصبوا بجروع والموية او عاهات على الخدود في القرى الامامية



الدخلالمعفى بموجب قانون تشجيع توظيف رؤوسالاموال الاجنبية

ف ـــ الدخل المعفى من الضريبة بمقتضى قانون تشجيع توظيف روّوس الاموال الاجنبية المعمول به ، ووفقا لاحكامه .

روانب الموظفين غير الاردنيين في السفارات والقنصليات الاردنية على اساس المعاملة بالمثل

ص ـــالرواتب والاجور الّتي تدفع للموظفين غير الاردنيين الذين يستخدمون لدى الحينات السياسية او القنصلية الاردنية خارج المملكة شريطة المعاملة بالمثل .

ق ــ دخل شركات الطيران العربية غير المقيمة شريطة المعاملة بالمثل .

اعفاء ارباح الاسهم التي دفعت عنها الضريبة

ر ـــ الدخل من ارباح الاسهم الموزعة من قبل شركة دفعت الضريبة بمقتضى احكام الفقرة (١) من المادة (٢٥) من هذا القانون .

ويشترط في ذلك انه اذا كانت المؤسسة المعفى دخلها بمقتضى البند (ع) اوالدخل المعفى بمقتضى البند (ف) من هذه الفقرة تملكها او تملكه شركة تعفى ارباح اللعفى بمقتضى المدفوعة من الدخل المذكور الى مستحقيها .

فوائد القروض العامة

٢ يجوز لوزير المالية أن يقضي بأمر ينشر في الجريدة الرسمية باعفاء فائدة اي قرض مؤمن باير ادات المملكة العامة من الضريبة اما اعفاء عاما او اعفاء محصوراً في الفائدة التي ندفع باير ادات المملكة العامة من الضريبة المملكة وعند صدور مثل هذا الامر تعفى فائدة ذلك القرض للاشخاص غير المقيمين في المملكة وعند صدور مثل هذا الامر تعفى فائدة ذلك القرض من ضريبة الدخل اعتبارا من التاريخ المذكور في الامر والى المدى المعين فيه .

ويشترط في ذلك أنه باستثناء ما لص عليه بخلاف ذلك في هذه المادة لا يفسر اي حكم من اخكام هذه المادة بانه يعفئ من الضريبة اية حصص ارباح او فوائد او علاوات اورواتب من اخكام هذه المادة بانه يعفئ من الادارة دفعت كلها او دفع بعضها من اللحل المعفى من الوجه الملكور آنفاً بعد ان تصبح تلك المبالغ في ايدي مستلميها .

تعويض اعتزال الحدمة

ى — اي مبلغ مقطوع يقبض كمكافأة لدى اعتزال الحدمةاو الوفاة او كتعويض مقطوع مقابل الوفاة او الاصابة بأذى .

اصحاب السفن غير المقيمين .

لا – الارباح والمكاسب التي يجنيها صاحب سفينــة غير مقيم وفقا للتعريف المحدد لهذ التعبير في المادة السابعة عشرة من هذا القانون بالقدر الذي يكون فــيه ذلك الاعفاء منصوصا عليه في اتفاق معقود بين حكومة المملكة والبلاد التي ينتمي اليها صاحب السفينة غير المقيم في المملكة .

الامتيازات والاتفاقيات الحكومية

ل ـــ الدخل الناجم من امتياز منحته الحكومة او اتفاق عقدته واعفي صراحة من الضريبة بموجب شروط ذلك الامتياز او الاتفاق .

تعاطي الزراعة وتربية الماشية الخ . .

م ـــ الدخل الذي يتأتى لاى شخص من تعاطي الزراعة او تربية الماشيـــة او التحريج او البستنة بما في ذلك الدخل من تحويل المواد بطريق العمل اليدوي البسيط .

الرسوم الحامعية التي يدفعها طالب في جامعة من دخل الوظيفة الخ . .

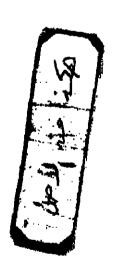
ن - دخل طالب في جامعة او في معهد للدراسة العالية يوافق عليه المدير ، من ارباح او مكاسب اية وظيفة من المصدر المذكور في البند (ب) من الفقرة (١) من المادة الحامسة بالقدر الذي يكون فيه صرف تلك الارباح او المكاسب بمثابة دفعات للرسوم الجامعية او شراء الكتب او الادوات اللازمة لدراسته او بمثابة دفعات لا يجار مسكن في مكان دراسته في الو لم يكن ذلك الشخص طالبا لكان عاش مع عائلته .

علاوات السلك الخارجي الاردني السهار

المسترا والمستران والمستران والعلاوات الي تلغم لموظفي السلك الحارجي الاردني باستثناء الراتب

المؤسسات الصناعية المعفاة بموجب قانون تشجيع الصناعة

رياسياع به دخل اية موسسة من المؤسسات الصناعية التي تعفى ارباحها مـــن الضريبة بمقتضى قانون تشجيع وتوجيه الصناعة المعمول به ووفقا لا حكامه



التنزيلات المسموح بها

المادة ٩ – (١) للتوصل الى مقدار الدخل الخاضــع للضريبة لاى شخص ، تنزل المصاريف والنفقات التي تكبدها ذلك الشخص كلياً وحصراً في سبيل انتاج الدخل خلال السنة السابقة لسنة التقدير

أ — المبالغ الواجبة الدفع على ذلك الشخص كفائدة مال اقتر ضه اذا اقتنع مأمور التقدير بأن تلك الفائدة هي مستحقة عن رأسمال انتر ض واستثمر في انتاج الدخل .

ذلك الشخص أن يبرز شهادة من سلطات ضريبة الدخـــل في تلك البلاد تبين مقدار المال الذي اقترضه ومقدار الفائدة التي تحققت على المال المقترض واية تفاصيل اخرى يرى مأمور التقدير ضرورة الحصول عليها .

ب ــ بدل الايجار الذي دفعه اي مستأجر عنارض أو أبنية يشغلها من اجل انتاج الدخل.

المبالغ المنفقةعلى استبدال الالآت والماكنات التي بطل استعمالها .

ج ــ اذا انفق شخص من الاشخاص يتعاطىعملا اوتـــجارة او حرفة او صنعة اومهنـــة مبلغا من المال في استبدال آلات او ماكنات كان يستعملها او يستخدمها في العمل او التجارة او الحرفة او الصنعة او المهنة المشار اليها وبطل استعمالها ينزل مبلغ يساوي ثمن الالآت او الماكنات المستبدلة مطروحا منه مبلغ يمتسبل مجموع قيمة الاستهلاك والتلف الذي حصل في قيمة الالآت او الماكنات من جراء البلى والاستعمال مع الثمن المتحصل من بيعها او ثمن الالآت او الماكنات الحديدة ايهما كان الأقل.

ترميم العقارات واصلاح الالآت والماكنات

د - اي مبلغ صرف على ترميم العقارات واضلاح الالآت والماكنات المستعملة في انتاج الدخل او على تجديد او تصليح او تغيير اية ادوات او آلية او مواد استعملت عــــلى

الديون الهالكة والمشكوك فيها

ه ـــ الديون الهالكة المتسببة عن اي عمل او تجارة او مهنة او حرفة او صــنعة اذا ثبت لمأمور التقدير أنها اصبحت هالكة خــــــلال السنة السابقة لسنة التقدير مباشرة والديون المشكوك فيها الى المدى الذي يقنع معه مأمور التقدير أنها اصبحت ديونا هالكا خلال السنة المذكورة ولمو ان تلك الديون الهالكة او المشكرك فيها كانت مستحقة الدفع قبــل بدء السنة المشار اليها .

ويشترط في ذلك ان كل مبلغ يسترد في تلك السنة مـــن المبالغ الـــتي شطبت في السابق او سمح بتنزيلها باعتبارها ديونا هالكـــة او مشكر كا فيها يعتبر فيما يتعلق بغايات هذا القانون من ايرادات العمـــل او التجارة او المهنة او الحرفـــة او الصنعة المبحوث عنها خلال تلك السنة .

مساهمة المستخدم(بكسر الدال)السنوية في الصناديق الموافق عليها

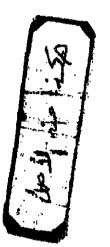
و ـ كل مبلغ يدفعه اى مستخدم (بكسر الدال) بمثابة مساهمة سنوية اعتيادية الى صندوق تقاعد او صندوق ادخار او الى اية جمعية او صندوق آخر يوافق الوزير عليـــــه وجميع او بعض المبلغ الذي يدفعه المستخدم خلاف المساهمة السنرية الاعتيادية بموافقة الوزير لصندوق تقاعد او صندوق ادخار او الى اية جمعية او صندوق آخر .

> المبالغ التي يسمح بتنزيلها لقاء استهلاك وتلف الابنية التي تحتوى على ماكنات شغالة وعن استهلاك وتلف الماكنات والالآت والمفروشات الخ . .

ز ــ ينزل عن استهلاك وتلف أية بناية تحتوى على ماكنات شغالة وتستعمل كليا وبصورة رثيسية من أجل تشغيل تلك الماكنات وعن استهلاك وتلف الماكنات او الالآتاو المفروشات التي يملكها المكلف ويستعملها في العمل او التجارة او الحرفة او المهنـــة او الصنعة التي يتعاطاها مبلغ يساوي نسبة مثوية معينة من كلفتها الاصلية التي دفعها المكلف وفقا لما قد يقرر لأية حالة او صنف من الحالات باستثناء قيمة الارض الي تقوم عليها البناية اذا كان موضوع البحث يتناول بناية ويشترط في ذلك ما يلي : -١ ــ ان تكون التفاصيل المقررة قد قدمت حسب الاصول .

تدوير مبالغ الاستهلاك المسموح بها

او مكاسب خاضعة للضريبة في تلك السنة من مصدر الدخـــل الذي يطلب و الكاسب الحاضعة الضريبة عن جراء كون الارباخ أو المكاسب الحاضعة الضريبة





في تلك السنة والناجمة عــن مصدر الدخــل المذكور اقل مقداراً من ميلغ التنزيل المشار إليه فان المبلغ المذكور بكامله او القسم الذي لم يمكن تنزيلهمنه كما ذكر أنفا ، يضاف الى مبلغ التنزيل المستحق عـــن الاستهلاك والتلف في السنة المقبلة ويعتبر قسما منه واذا لم يكـــن في تلك السنة المقبلة مبلغ مستحق التنزيل مقابل الاستهلاك والتلف يعتبر هذا المبلغ أنه المبلغ المستحق التنزيــــل عن الاستهلاك او التلسف في السنة المذكورة وهسكذ دواليك في السنوات

تحديد قيمة الاستهلاك المسموح به

- ٣ .. لا يجوز في اي حال من الاحوال ان يزيد مجموع تنزيل الاستهلاك والتلف المشار اليه والمسموح به بموجب هذا القانون مضافا الى مجـــموع الاستهلاك والتلف الذي حصـــل كنتيجة للاستعمال او البلي قبل تاريـــخ بدء العمل بهذا القانون محسوباً على اساس الفثات المقررة على الكلفة الاصلية التي دفعها المكلف عن الابنية او الماكنـــات او الالآت او المفروشات حسب مقتضى الحال باستثناء قيمة الارض التي تقوم عليها البناية اذا كــــان موضوع البحث
- ح ــ المبالغ التي تعيدها جمعية تعاون الى اي عضو من اعضائها بمثابـــة حصص سنوية لقاء معاملات الجمعية مع ذلك العضو ه

الضرائب والرسوم الخ ه م . . . ا

ـ الضرائب والرخص والرسوم المذفوعة التي تكبدت في سبيل انتاج الدخل

تحديد التنزيل في حالة المساكن التي يقطنها اصحابها

لى ــ اذا كان الدخل المتــــأتي من المباني او الارض قـــــد قدر بمقتضى البند (ج) من الفقرة (١) من المادة الحامسة يكون التنزيل الوحيد الذي يسمح به مبلغـــا يساوي . مجموع الفائدة المدفوعة عن اي رهن مترتب على المباني او الارض بالاضافة الى اي مبلغ دفع كضريبة ابنية او اراضي بمقتضي قانون ضريبة الابنية والاراضي المعمول به عن المباني أو الارض أذا كان ذلك المبلغ لا يتجاوز في مجموعـــه بدل الايجار السنوي الصافي المباني او الارض او مبلسخا يساوي بدل الايسجار الستوي الصافي للمباني أو الأرض أذا كان يجموع الغائدة المشأر اليها مع ضريبة الابنية والاراضي في مناطق البلديات يتجاوز بدل الايجار السنوي الصافي المذكور م

التنزيل بشأن التبرعات

المادة ١٠ ـ يسمح لاي شخص مقيم بتنزيل اي مبلغ دفعه خلال السنة السابقة لسنة التقدير كنبرغ لمقاصسا. خيرية او انسانية صرفة في المملكة اذا اقر مجلس الوزراء هذه السيمفة الخيرية او الانسانية من الدخل الخاضع للضريبة المقدر وفقاً لاحكام هذا القانون .

ويشترط في ذلك أن لا يسمح باجراء اي تنزيل من مجموع الدخل الحاضع للضريبة مقابل مجموع التبرعات يتجاوز مقداره ربع دخل ذلك الشخص الخاضع للضريبة قبل اجراء التنزيلات المنصوص عنها في هذه المادة .

التنزيلات عن الخسارة

المادة ١١ – (١) يجري تقاص مبلغ الحسارة التي لحقت بأي شخص خلال السنة السابقة لسنة التقدير في أي فيها لو كان ربحا من مجموع دخل ذلك الشخص من مصادر اخرى في السنة نفسها .

(٢)اذا بلغ مجموع الحسارة التي وقعت في السنة السابقة لسنة التقدير في أي عمـــل او تجارة او حرفة او مهنة او صنعة يمارسها شخص من الاشخاص منفردا او كشريك مقدارا لا يمكن تقاصه بكامله من دخله الحاصل من مصادر اخرى في السنة نفسها فان مقدار تلك الحسارة مما لا يمكن تنزيله من دخله الحاصل من مصادر اخرى في السنة نفسها ، ينقل ويقاص من المبلغ الذي يكون لولا هذا التقاص مقدار دخله الحاضع للضريبة خسلال السنوات الست

ويشترط في ذلك أن لا يسمح بتقاص يتجاوز مقداره نصف الدخل الخاضع للضريبة في كل سنة من السنوات الست المذكورة .

(٣) ليس في هذه المادة ما يفسر بأنه يسمح بتقاص أية لحسارة وقعت خارج المملكة لو كانت ربحا واحتفظ بها خارج المملكة لما كانت خاضعة للضريبة بمقتضى هذا القانون .

عدم جواز اجراء بعض التنزيلات

المادة ١٢ ــ عند التحقق من المقدار الحاضع للضريبة من دخل اي شخص من الاشخاص لا يجـــوز اجراء

(١)النفقات المنزلية او الحاصة .

الله الله الله الله مصاريف أو نفقات لم تكن بمثابة مال صرف أو الفق كليا وعصرًا وضرورة في سبيل انتاج الدخل.

(٣) كلفة اي عمران او تحسينات تزيد في قيمة الرأسمال ،





ب ـــ اولاد دون العشرين من العمر يعيشون معه ويتولى اعالتهم وحا.ه يسمح بالاعفاءات

ج ــ يسمح لأي فرد مقيم في المملكة يثبت لمأمور التقدير بصورة تقنعه انـــه انفق خلال السنة السابقة لسنة التقدير مبلغا من المال لقاء نفقات دراسته الجامعية او لقاء نفقات تعليم طالب جامعي او اكثر بتنزيل المبلغ المنفق على هذا الوجه شريطة أن لا يســزياـ

ويشترط في ذلك ان لا يسمح باجراء اي اعفاء عن أي ولد يكون مستحقا كحق مبلغا يتجاوز خمسين ديناراً في السنة السابقة لسنة التقدير باستثناء اي دخل متأت من المنحوالهباتالدراسية وما شابه ذلك من المنح التي تقدمها المؤسسات ومعاهد الدراسة:

الاعفاء الخاص بالاعالة ه

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤

(٣) للتوصل الى مقدار الدخل الحاضع للضريبة لاي فرد مقيم في المملكة يثبـــت لمأمور التقدير بصبورة تقنعه أنه انفق خلال السنة السابقة لسنة التقدير مبلغاً من المال عــــلي اعالة شخص لا يستطيع اعالة نفسه وكان ذلك الفرد مسؤولا شرعا عن اعالته او على ولد من غير اولاده كان دون العشرين من عمره في آخر يوم من السنة السابقة لسنة التقدير ، يسمح له باعفاء المبلغ الذي انفقه على ذلك الوجه بشرط ان لا يتجاوز مجموع الاعفاء المسموح به بمقتضى هذه الفقرة حدا اعلى قدره خمسون دينارآ وان لا يسمح بهذا الاعفاء لاكثر من فرد واحد

﴿ ٤ ﴾ تسري احكام هذه المادة اعتباراً من سنة التقدير الّي تبدأ في اليوم الأول من شهرنيسان سنة ١٩٦٦ وتعتبر احكام المادة (١٢) من قانون ضريبة اللخل رقسم (١٢) لسنة ١٩٥٤ (باستثناء الفقرة الحامسة من المادة المذ كورة) سارية المفعول حَقَّى ذلك التاريخ ،

الاعفاء بشأن الدخل من الزواتب والاجور الخ . .

المادة ١٥ سـ (١) للتوصل الى الدخل الحاضع للضريبة في الاحوال السبي يشتمل فيها دخـــل اي فرد مقيم في المادة ١٥ سـ الملكة على دخل يخضع للضريبة بمقتضى احكام البند (ب) أو البند (ه) من الفقرة (١)

مجلس الاعيان

(٤)اي رأسمال سحب أو أي مبلغ استعمل او يراد استعماله كرأسمال .

(٥)أية خسارة او نفقات يمكن استردادها بموجب بوليصة تأمين او عقد تعويض .

(٦)بدل ايجار اي محل او قسم منه او كلفة اصلاحه مما لم يدفع او يصرف من اجل انتاجالدخل

(٧)اية مصروفات او نفقات او خسائر رأسمالية او مبالغ احتياطية خلاف ما نصعليه في المادة

(٨)أية مبالغ دفعت او يجب دفعها كضريبة دخل او ضريبة خد مات اجتماعية في المملكة .

عدم اجراء التنزيلات الااذا امسكت الحسابات بدقة

المادة ١٣ ــ ان التنزيلات المنصوص عنها في المادة التاسعة والخصميات المنصوص عنها في المادة الحادية عشرة لا يسمح بها الا اذا ابرزت حسابات دقيقة لمأمور التقدير على وجه يرضيه مع حساب يبين الارباح الحاضعة للتقدير من تعاطي أي عمل او تجارة او حرفة او مهنة او صنعة .

ويشترط في ذلك أنه في الحالات التي لا يبرز فيهــــا اي شخص حسابات دقيقة على الوجه المذكور آنفاً او يبرز فيها حسابات على الاساس النقدي ــ حساب واردات ومصروفات ــ لا يسمح بالتنزيلات المنصوص عنها في المادة التاسعة والحصميات المنصوص عنها في المادة العاشرةالا اذا أثبت ذلك الشخص لمأمور التقدير بصورة تقنعه ان تلك التنزيلات او الحصميات قد دفعت

الفصل السادس الاعفاءات الشخصية والعائليسة

الاعفاء بشأن الأقسامة

التقدير يسمح باعفاء قدره (١٥٠) ديناراً .

الاعفاءات العائلية والدراسة الحامعية

. (٢)للتوصل الى مقدار اللخل الخاضع للضريبة لاي فرد مقيم في المملكـــة يثبت لمأمور التقدير بصورة تقنعه أنه كان له خلال أي جزء من السنة السابقة لسنة التقدير

أ ــ زوجة تعيش معه او كان يتولى اعالتها وحده و/ أو



تكون تلك الارباح او المكاسب الى مجموع دخل الشركة الناجم عن استثمار اموالها مطابقة لنسبة الاقساط المقبوضة في المملكة الى مجموع الاقساط او دخل الشركة من اموالها المستثمرة في المملكة ويونخذ في ذلك اكبر المبلغين وتخصم من مقدار الارباح والمكاسب المحسوبة على هذا الوجه نفقات الوكالة في المملكة ونسبة عادلة مقابل نفقات مكتب الشركة الرئيسي.

اصحاب السفن غــــير المقيمين

المادة ١٧ – (١)مع مراحاة احكام البند(ك) منالفقر ة(١) من المادةالثامنة، اذا تعاطى شخص غير مقيم في المملكة العمل كصاحب سفن او مستأجر سفن وكانت اية سفينةمن السفن التي يملكهااو المستأجرة من قبله تتردد على احد موانيء المملكة فانكافة ارباحه الناجمة عن نقل المسافرين او البريد او الحيوانسات او البضائع المشحونة في المملكة تعتبر انها تكونت في المملكة .

ريشترط في ذلك ان لا تنطبق احكام هذه المادة على البضائع التي تجلب الى المملكة لنقلها من سفينة الى اخرى (ترانزيت) وان لا تكون البلاد التي يتنمي اليها صاحبالسفينة غير المقيم قد اعفت اصحاب السفن غير المقيمين في تلك البلاد والمقيمين في المملكة .

(٣) يجب ان تكون الشهادة شهادة صادرة من أو بالنيابة عن احدى سلطات ضريبة اللمخل التي يقتنع مأمور التقدير بأنها تحسب وتقلس كامل ارباح الشخص غير المقيم في المملكة الناجمة عن اعمال الملاحة التي يتعاطاها وفقا لقاعدة لا تختلف اختلافا جوهريا عن القاعدة المقررة في عدا القانون. وينبغي ان تتضمن شهادة بما يبي عسن اية مدة حسابية بشأن تلك

أ _ نسبة الارباح او الحسائران لم تكن هناك أرباح وفقاً للحساب الذي اجرته تلك السلطة من اجل ضريبة الدخل دون حصم اي مبلغ مقابـــل الاستهلاك والتلف الى مجموع المبالغ المدفوعة عن نقل الركاب أو البريد أو الحيوانات أو البضائع

من المادة الخامسة من هذا القانون يضاف الى مقدار الاعفاءات المسموح بها بمقتضى المادة (١٤) مبلغا يعادل ١٥٪ من الدخل المذكور ، شريطـــة ان لا يتجاوز الاعفاء المسموح. بمقتضى هذه المادة حداً اعلى قدره ٢٠٠ دينار .

(٢) تسري احكام هذه المادة اعتباراً من سنة التقدير التي تبدأ في اليوم الاول مــن شهر نيسان
 سنة ١٩٦٦ .

الفصل السابـــع احكام خاصة تتعلق بحساب الارباح والمكاسب

شركات التأمين

المادة ١٦ – على الرغم مما ورد بخلاف ذلك في هذا القانون يقدر دخل شركات التأمين كما يلي : –

(١) اذا كانت شركة التأمين من الشركات التي تتعاطى اشغال التأمين بصورة عامة تجي ارباحها او مكاسبها في المملكة او تجيي قسماً من تلك الارباح والمكاسب في المملكة والقسم الاخر خارجها فان ارباح تلك الشركة الخاضعة للضريبة تحسب كما يلي : _

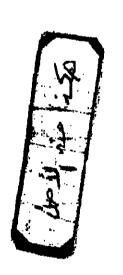
الشركات التي تتعاطى اشغال التأمين بصورة عامة

توخذ الاتساط والفوائد غير الصافية وغير ذلك من الدخــل غير الصافي الذي تأتى للشركة او المستحق الدفــع لها في المملكة (محصومة منــه اقساط التأمين التي ردت الى المومنين (بفتح الميم) والاقساط المدفوعة عند اعادة التآمين) ثم يطرح من ذلك المبلغ احتياطي للاخطار المومن ضدها التي لم ينته اجلها بعد وفقا للنسبة المثوية التي اعتمدتها الشركة في جميع معاملاتها بشأن تلك الاخطار في آخر السنة السابقة لسنة التقدير شــم يضاف الى الحاصل مبلغ احتياطي يحسب على نفس هذا المنوال عن الاخطار الـــتي لا يزال اجلها غير منته في ابتداء السنة السابقة لسنة التقدير ثم يطرح من صافي المبلغ الحاصل المقدار الحقيقي للخسائر (مخصوما منه المبلغ الذي استرد لقاء تلك الحسائر بموجب اعادة التأمين) ونفقات للخسائر (مخصوما منه المبلغ الذي استرد لقاء تلك الحسائر بموجب اعادة التأمين) ونفقات الادارة والوكالة في المملكة ونسبة عادلة مقابـــل نفقات مكتب الشركة الرئيسي اذا كان واقعاً خارج المملكة

ويشترط في ذلك انه اذا توقفت الشركة او توقف احد فروعها فعلاعن تعاطي اشغال التامين في المملكة حلال اية مدة في السنة السابقة السنة التقدير الا يطرح اي احتياطي اللاخطار التي لم ينته اجلها بالنسبة الى تلك الشركة الو ذلك الفراع . :

الشركات التي تتعاطى اشغال التأمين على الحياة

(٢) أما الشركات التي تتعاطى اشغال التامين على الحياة إما بصورة مطلقة أو بالاضافة الى اشغال التأمين على الحياة تكون عبارة عن التأمين العامة فإن أرباحها ومكاسبها الحاصلة من اشغال التأمين على الحياة تكون عبارة عن



معاملات التصرف الني ينسح الرحرع عنها

المادة ٧٠ ــ (١) إذا استحق دفع دخل لاي شيخة بن وكان هذا الدخل ناشنا عن معاملة تصرف يسيع الرجوع عنها سواء أ أجريت هذه المعاملة قبل اليوم الاول من شهرنيسان سنة ١٩٦٥ او بعاءه ودفع ذلك الدخل خلال السنة السابقة لاية سنة من سي التقدير المبتدئة في اليرم الأول من شهر نيسان ١٩٦٥ او بعده او اعتبر ذلك الدخل بمقتضى احكام المادة الثانية والعشرين انه قبض من قبل اي شخص يعتبر ذلك الدخل ايفاء بالغاية المقصودة من هذا القانون ، أنه دخــــل الشُّخصُّ الَّذي اجرَّى معاملة التصرفُ عن تلك السنة وليس دخل اي شخص آخر .

أ ــ تشمل عبارة (معاملة التصرف) وقف الموجودات او هبتهـــا او التعاقد عليها او اجراء اتفاق او ترتیب بشأنها او انتقالها .

ب ــ تعتبر معاملة التصرف انها معاملة يصح الرجوع عنها اذا كانت تتضمن نصآ لتحويل اجرى معاملة التصرف الى زوجه او زوجته بصورة مباشرة او اذا كــــان يحق للشخص الذي اجرى معاملة التصرف او زوجه او زوجته بـــأية طريقة من الطر ق وبصورة مباشرة او غير مباشرة ان يضطلع بالسيطرة على الدخل او على الموجودات التي يتأتى منها الدخل بصورة مباشرة

(٣) ليس في هذه المادة ما يحول دون اعتبار اي دخل نتج عن معاملة تصرف من اجل استيفاء الضريبة دخلا للشخص الذي اجرى معاملة التصرف في أية حالة لا تنطبق عليها هذه المادة .

للمادة ٢١ ـــ (١) إذا رأى مأمور التقدير معاملة من المعامـــلات تنزلُ او ترمي الى تنزيـــل مقدار الضريبة المستحقة على شخص من الاشخاص هي مصطنعة او وهمية او رأى أن معاملـــة تصرف لم تنفذ في الواقع يجوز له ان يهمسل تلك المعاملة ومسنن تسم تقدر الضريبة المستحقة على

الاشتخاص المختصين بناء على هذا الاساس.

(٢٠) تشمل عبارة (معاملة التصرف) الواردة في هـمـلـه المادة وقـــف الموجودات أو هبتها أو ي من التعاقب عليها إن الجراء إيفاق أو ترتيب بشأنها الو التقالها ،

المن المن المن في الحكام الهادة المادة ما يمنع الاعتراض على القرار الذي يتخده مأمور التقديس لدى مندس بالمن المانية على سنة صلايطية الخيان المنحولة الداني الفقرة الرام امن هاء المادة عن طريق رفع استثناف رُبِي مَا اللَّهُ اللَّهُ القُولِدِ وَقَفَا لَا لَحُكُمُامُ الْمُاهَةُ السَّالِمَةُ وَالْحُمْمِينَ وَالْحُمْمِينَ

ب ــ ونسبة المبلغ المسموح بتنزيله مقابل الاستهلاك والتلف وفقا للحساب الذي اجرتـــه تلك السلطة الى مجموع المبالغ المذكورة المستحقة الدفع عـــن نقل الركاب والبريد والحيوانات والبضائع .

(٤) اذا تعذر عند التقدير تطبيق احكام الفقرة (٢) من هذه المادة بصورة مـــرضية لاي سبب من الاسباب فأن الارباح الناشئة في المملكة يمكن حسابها على أساس نسبة مئوية عادلة من مجموع المبلغ المستحق الدفع عن نقل المسافرين والبريد والحيوانات والبضائع المشـــحونة

(٥)اذا قرر مأمور التقدير أن سفينة تخص صاحب سفن او مستأجر سفن غير مقيم في المملكة قد جاءت عرضا على مرفأ في المملكة وأنه ليس من المحتمل ان تقوم تلك السفينة او غيرها من سفن ذلك الشخص بزيارات اخرى فسان احكام هسذه المادة لاتطبق على ارباح تلك السفن ولا تكون تلك الارباح خاضعة للضريبة .

> أعمال النقل الجوي او ارسال البرقيات السلكية او اللاسلكية التي يقوم بها شخص غير مقيم في المملكة .

المادة ١٨ ــ اذا كان شخص غير مقيم في المملكة يتعاطى عمل النقل الجـــوي او ارسال البرقيات السلكية او اللاسلكية فانه يخضع للضريبة كما لو كان صاحب سفينة غير مقيم في المملكة وتنطبق احكام المادة السابعة عشرة على حساب أرباح او مكاسب العمل الذي يتعاطاه بعد اجراء التعديلات والتغييرات

معاملة التصرف الجارية لصالح الاولاد

المادة ١٩ ــ آذا نشأ دخل من معاملة تصرف اجراها شخص خلال حياته ودفع ذلك الدخل بصورة مباشرة اه غير مباشرة خلالالسنة السابقة لاي سنة منسى التقدير الىشخص من الاشخاص اولمنفعته في الحال والعشرين أنه قبض بصورة مباشرة أو غير مباشرة من قبــــل ذلك الشخص أو لمنفعته في الحال أو الاستقبال سواء عند تنفيد الشرط او حـــدوث طارىء او من جراء ممارسة. صلاحية متوطة باي شخص أو حق خيار ممنوح له أو خلاف ذلك يعتبر ذلك الدخل أيفاء بالغايات المقصودة من هذا القانون أنه دخل الشخص الذي أجرى معاملة التصرف عن تلك السئة لا دخل أي شخص آخر أذا كان ذلكالشخص الاخر عازبا ودون العشرين من عمره عند بدء السنةالسابقة مباشرة لسنةالتقدير.

إيفاء بالغايات المقصودة من هذه المادة تشمل عبارة (معاملة التصرف) وقف الموجودات او هبتها. أو التعاقل عليها أو أجراء إتفاق أو ترتيب بشأنها أو انتقالها أو



المادة ٢٢ ــ (١)اذا ظهر للمدير: ـــ

أ — ان شركة تسري عليها احكام هذه المادة كما هو موضح ادناه لم توزع قبل نهاية أية سنة من سني التقدير على مساهميها الارباح او قسما من الارباح التي جنتها الخاضعة للضريبة عن سنة التقدير تلك .

ب - وان الشركة كانباستطاعتها توزيع ارباحها او جزء من أرباحها دون ان يوثر ذلك
 في صيانة او اضطراد نمو عملها التجاري.

ان لا يصدر المدير تعليمات على النحو المشار اليه اعلاه اذا كانت الشركة قد
 وزعت كحصص أرباح قبل مهاية سنة التقدير تلك مبلغا لا يقل عن خمسة
 وسبعين في الماية من دخلها الحاضع للضريبة عن تلك السنة .

٢ — اذا كان من المقتضى لولا احكام هذه الفقرة الشرطيسة اعتبار أي مبلغ كأنه وزع كحصص أرباح على اي مساهم من مساهمي الشركة (ويشار اليها في هذه الفقرة الشرطية باسم الشركة الاولى) وفقا لتعليمات المدير وفي التاريخ الذي يقرره بمقتضى الاجكام السابقة من هذه المادة وكان المساهم المبحوث عنه شركة ايضا (ويشار اليه في هذه الفقرة الشرطية باسم «الشركة الثانية») تنطبق عليها احكام هذه المادة فلا يعتبر ذلك المبلغ انه خاضع لضريبة الدخل باعتباره دخلا الشركة الثانية بل يعتبر دخلا وزعته الشركة الثانية كحصص ارباح في التاريخ الذي يقرره المدير على النحو المشار إليه اعلاه ويقدر دخل المساهمين في الشركة الثانية او يعاد تقديره وفقا لذلك . واذ كان اي مساهم من مساهمي الشركة الثانية شركة تنطبق عليها احكام هذه المادة تطبق عندئل الاحكام السابقة من هذه الفقرة الشرطية مع اجراء التغييرات الضرورية قسيا الاحكام السابقة من هذه الفقرة الشرطية مع اجراء التغييرات الضرورية قسيا

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤ ،

٢ - اذا كان عدد من الاشخاص لا يزيد على الخمسة يحوزون جميعا او يحق لهم أن يمتلكوا اما القسم الاكبر من رأس المال الاسهمي للشركة الذي جرى اصداره او قسما من رأس المال المذكور يخولهم الحسق في القسم الاكبر من المبلغ الموزع على الاعضاء فيا لو وزع بالفعل دخل الشركة جميعه عليهم.

ب ــ تعتبر الشركة شركة ثانوية او فرعية اذا كانت شركة او شركات اخرى لا تسري عليها احكام هذه المادة تملك او تسيطر على ما لا يقل عن ثمانين في المائة من مجموع رأسمالها الاسهمى .

(٣) لدى الفصل فيما اذا كانت شركة من الشركات يسيطر عليها اكثر مــن خمسة اشخاص ايفاء بالغاية المقصودة من احكام الفقرة (٥) من هذه المــادة يعتبر الاشخاص الذين هم اقريــاء بعضهم البعض والاشخــاص المسمون مــن شخص آخر مــع ذلك الشخص الآخر والاشخاص اللدين هم شركاء في شركة عادية بمثابة شخص واحــد وايفاء بالغاية المقصودة من هذه الفقرة تنصرف لفظة (القريسب) الى الزوج او الزوجة او الاصول او الفروع أو الاخ او الاخت .

اليس في احكام هذه المادة ما يمنع المكلف من الاعتراض على القرار الذي يتخذه المدير لدى ممارسته الصلاحيات المخولة له في الفقرة (١) من هذه المادة عن طريق رفع استئناف ضد ذلك القرار ووفقا لاحكام المادة السابعة والخمسين كما لو كان لحقه اجحساف من جراء تقدير الضريبة المستحقة عليه .

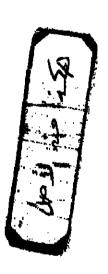
تقدير قيمة البضائع التجارية المخزونة عند توقف اي عمل او نقله

المادة ٢٣ ـــ (١) عند حساب أرباح أو مكاسب اي عمل او تجارة او حرفـــة توقفت او نقلت الى شخص آخر ، تحقيقا لاية غاية من غايات هذا القانون تقدر قيمة البضائع التجارية المخزونة والعائدة للملك العمل او تلك التجارة او الحرفة عند توقفها او نقلها على الوجه التالي : -

أ ــ اذا كانت البضائع المخزونة الملكورة : - ﴿ وَإِنَّا مِنْ مِنْ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ مِنْ مِنْ الْ

۱ حقد بیعت او نقلت مقابل عوض ذي قیمة الی شخص یتعاطی عملا او تجارةاو
 حرفة في المملكة او ینوی ان پتعاطاها فیها ۱۱۱

وكان من الحائز للمشتري النايثرال شمنها بمثابة مصاريف عند حساب الارباح
 او المكاسب المتأتية من العلمان الدجارة الراحوفة المذكورة من اجل تلك
 الغاية تعتبر قيمتها الفها المبلغ المتعلق كان بيعها او قيمة العوض الذي احطى مقابل نقلها الراك الله المديمة العلمي المسلم المسلم مقابل نقلها المال سال من المديمة العلمية المعلمة المديمة العلمية المديمة العلمة المديمة العلمية المسلم المسلم



عن كل دينار من ال ٤٠٠ ديتار التالية عنى كل دينار من ال ٤٠٠ دينار التالية عنى كل دينار من ال ١٠٠ دينار التالية عنى كل دينار من ال ٢٠٠٠ دينار التالية عن كل دينار من ال ٢٠٠٠ دينار التالية عن كل دينار من الباقي

المادة ٢٥ – (١) تستوفي الضريبة عن الدخل الخاضع للضريبة لاية شركة من الشركات بمعدل (٢٥٠) ماثتين وخمسين فلسا عن كل دينار من دخل الشركة الحاضع للضريبة وتعتبر الضريبة المستوفاةعلى هذا الوجه ضريبة نهائية لا يجوز ردها أو تقاصها بمقتضى اي حكم من احكام هذا القانون.

مجلس الاعيان

(٢)تستوفي الضريبة بمعدل (٥٠٠) خمسماية فلس عن كل دينار من الدخل الخاضع للضريبة لا ية شركـــة تتعاطى أو شخص يتعاطى في المملكة اعمال استخراج المواد التفطيــــة او الهايدوكربونية الاخرى وبيعها او التصرف بها داخل المملكة او تصديرها منها . على انه اذا دفعت اية اتاوة اوضريبة او حصة او ما يمثالها (عدا ضريبة الدخل المستحقة بمقتضى احكام هذه الفقرة) الى حكومة المملكة عن تلك المواد النفطية ا والهايدروكربونية المذكورة فان هذه الاتاوة او الضريبة او الحصة او ما يماثلها تخصم من مقدار ضريبة الدخل المستحقة بمقتضى أحكام هذه الفقرة شريطة ان لا يسمح بخصم اي مبلغ يدفع على الوجه المذكور

ويشترط في ذلك ايضا انه اذا بلغ مجموع تلك المبالغ المدفوعـــة لحكومة المملكة عـــن المواد النفطية أو الهايدروكربونية الاخرى على الوجه المذكور (عدا ضريبة الدخل المستحقة خصمه بكامله من مقدار ضريبة الدخل المستحقة عن سنة التقدير تلك يجري خصم ذلك المقدار او ما تبقى منه من الضريبة المستحقة عن سنتي التقدير التاليتين لتلك السنة فقط ج

(٣)لاتسري احكام المواد (١٤) و (٢٤) و (٣٢) والفقرة (١) من المادة (٢٥) من هذا القانون علىالشركات والاشخاصاللين تسري عليهم احكامالفقرة الثانية من هذه المادة د

> الفصل التاسع محصم الضريبة

خصم الضريبة من حصص الأرباح الموزعة

المادة ٢٦ – (١) يحق لكل شركة مقيمة في المملكة أن تخصم من حصص الارباح التي تدفعها الى حامـــلي الاسهم ضريبة دخل حسب الفئة السي دفعتها او المرتسب عليها دفعها عن الدخل الذي

دفعت منه حصص الارباح ، ويشترط في ذلك انه اذا لم تكن الشركة قد دفعت ضريبة عن كامل الدخل الذي دفعت منه حصص الارباح المشار اليها ، اذا لم يكن من المرتب عليها ان تدفع ضريبة عن كامل الدخل المذكور فان الحصم المشار اليه اعلاه يقتصر على ذلك القسم من حصص الارباح المدفوع من الدخل الذي دفعت عنه او ستدفع عنه الشركة الضريبة .

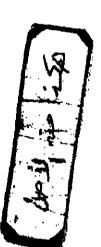
(٢)اذا زيدت فئة الضريبة المستوفاة بمقتضى المادة الخامسة والعشرين من دخل الشركة الخاضع للضريبة عن أية سنة من سني التقدير وحدث ان خصمت اية شركة مقيمة في المملكة قبـــــل وضع التشريع الذي يقضى بزيادة فئة الضريبة موضع التنفيذ ، ضريبة حصص الارباح التي و حصص الارباح الاصلية ») وكانت فئة الضريبة التي خصمتها تقل عن الفئة التي دفعتها او التي يتوجب عليها دفعها عن تلك السنة بشأن الدخـــل الذي دفعت منه حصص الارباح المشار اليه يحق للشركة : ــ

ا ـــ لدى دفعها حصص الأرباح في المرة الثانية (ويشار الى هذه الحصص فيا يلي من هذ الفقرة بعبارة وحصص الارباح التالية ») ان تسترد من حصص الارباح التي اعتزمت دفعها مبلغ النقص في الضريبة المخصومة في الاصل بالاضافة الى ما يحق لها اجراؤه من التنزيلات الاخرى في تلك الارباح بقطع النظر عما اذا كان الشخص الذي يحق له ان يستوفي حصص الارباح التالية هو نفس الشخص الذي كان من حقه استيفاء حصص الارباح الاصلية ، او لم يكن ، او

ب ـــ ان تستر د بعد الحصول على اذن خطي من مأمور التقدير مـــن الشخص الذي دفعت اليه حصص الارباح الاصلية مبلغ النقص في الضريبة المخصومة في الاصل (ويذ كر هذا المبلغ في الاذن الخطي) كما لو كان ذلك المبلغ دينا مستحقا للشركة ويعتبر هذا الاذن الخطي بينة بذلك الدين في اية اجراءات قد تقام لتحصيله ولا حاجـــة لاثبات توقيع مأمور التقدير على الاذن الا اذا اوعزت المحكمة بخلاف ذلك بناء على سبب

يُ (٣) اذا خصمت شركة مقيمة في المملكة عناية سنة من سني التقدير ضريبة من حصص الارباح التي دفعتها الى شخص من حاملي اسهمها ﴿ ويشار الى هذه الحصص فيما يلي من هذه الفقرة بعبارة و حصص الارباح الاصلية ٤) وكانت فئة الضريبة التي خصمتها تزيد على الفشـــة التي دفعتها او التي يتوجب عليها دفعها عن تلك السنة بشأن دخلها الذي دفعت منه حصص الارباح المشار اليها ففي هذه الحالة يجوز للشركة اذا لم تكن قسند دفعت المبلغ الزائد وفقا لاحكام الفقرة (٤) أن تعيد المبلغ الزائد المشار اليه عند اجراء السدفعة التالية من حصص الارباح (ويشار الى هذه الحصص فيا يلي من هذه الفقرة بعبارة وحصص الارباحالتالية ؛)





تقديمه يعتبر انه ارتكب جرما خلافًا لهذا القانون .

خصم الضريبة من الرواتب والاجور وعائدات التقاعد

يىرتبعلى كل شخصمسؤول عندفع اي دخل يخضع للضريبة بمقتضى احكام البندين (ب) أو (ه) من الفقرة الأولىمن المادة الحامسة ان يخصم عندالدفع ضريبة دخل من المبلغ الواجب دفعه وفقا للطريقة المقررة وعلى اساس الفئة المقررة.

٢ _ يترتب على الشخص الذي يجري هذا الحصم أن يقدم إلى مأمور التقدير في كل شهر حسابا بالمقادير التي خصمها ومن ثم تكون تلك المبالمخ المخصومة دينا لحكومة المملكة مستحقا علىالشخص الذي خصمها وتستوفي منه بهذهالصفة .

٣ ــ اذا كان شخص ملزما بدفع اي دخل خاضع للضريبة بمقتضى البند (ب) او البند (ه) من الفقرة (١) من المادة الخامسة ولم يخصم الضريبة او اذا كان ذلك الشخص بعد خصم الضريبة قد تخلف عـــن دفعها وفقا لما تتطلبه هذه المادة فيعتبر ذلك الشخص انه مكلف متخلف عن دفع الضريبة او تعتبر الشركة اذا كان ذلك الشخص يدفع الدخل كما ذكر اعلاه بالنيابة عن الشركة انها مكلفة متخلفة عن دفع الضريبة وتسري على ذلك الشخص او تلك الشركة احكام المادة (٦١) وذلك دون اجحا ف بأية نتائج اخرى قد تترتب على ذلك الشخص او تلك الشركة ويشترط في ذلك انه اذا تخلف اي شخص عن المادة يجوز لمأمور التقديـــر اتخاذ الاجراءات الضرورية لتحصيلها من ذلك الشخص وفقا لاحكام المادة (٦٤) من هذا القانون كما لو كانت ضريبة مستحقة على الشخص المذكور .

 ٤ - يجوز لمأمور التقدير دون اجحاف بالصبغة العامة التي تنطوي عليها الصلاحيات المخولة له بهذا القانون او لأي موظف عمومي مفوض منه بذلك الشأن كتابة أن يدخل عقار اي مستخدم (بكسر الدال) ويطلع على قيوده او دفائره او أية مستندات اخرى تتعلق بالحصميات الحارية بمقتضى هذه المادة ويجوز له اذا رأى ضرورياً من اجل التأكد من العمل باحكام هذه المادة او اي نظام يتعلق بالحصميات المذكورة او من اجل الحيلولة دون التماص مـــن احكام هذه المادة او اي نظام يتعلق بالحصليات الملككورة ان يستجوب المستخدم (بكسر الدال) واي مستخدم (بفتح الدال) من المستخدمين .

وذلك بتنزيل المبلخ الزائاء في الفريبة المدفوعة في الاصل من الفريبة المستحقمة على حصص الارباح ، بقطع النظر عما اذا كان الشخص الذي يحسق له أن يستوفي حصص الارباح التالية هو نفس الشنيس الذي كان من حقه استيفاء حصص الارباح الاصلية ام لم يكن .

(٤) اذا قامت اية شركة كيهذه لدى دفعها حصص الارباح لاى شخص من حامسلي اسهمها بخصم يتجاوز ما هو ماكور في الفقرة (٣) يترتب عليها خلال اربعة عشر يوماً مـــن حساباً بمبلغ ذلك الحسم الزائد ويجوز لمأمور التقدير في اي وقت بعد اعداد ذلك الحساب كما ذكر اعلاه ولكن قبل اعادة مبلغ الحصم الزائد ذاك وفقا لاحسكام الفقرة (٣) ان يكلف الشركة باشعار كتابي يبلغه اياها دفع ذلك المبلغ الى وزارة المالية ومن ثم يصبحذلك المبلغ دينآ مستحقا لحكومة المملكة يترتب دفعه خسلال شهر واحد مسس تاريخ تبليغ ذلك الاشعار وبحصل بهذه الصفة . _

: (٥) أ – يترتب على كل شركة كهذه حين دفعها حصص الارباح سواء أخصمت الضريبة منها أم لم تخصمها ان تزود كل حامل اسهم بشهادة تبين مقدار حصة الارباحالمدفوعة اليه ومبلغ الضريبـــة الذي خصمته او الذي يحق لهـــا ان تخصمه من ذلك المبلغ وان وان ترسل صورة عن هذه الشهادة الى مأمور التقدير . .

ب - يقدم الحسابات والشهادات التي تقتضيها هذه المادة مديسر الشركة المنتدب او اي موظف آخر من كبار موظفيها .

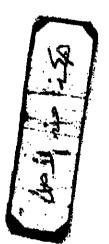
ج ـ اذا تخلف موظف من موظفي الشركة عن تقديم حسابات او شهادات يترتب عليه تقديمها بمقتضي هذه المادة او اهمل ذلك يعتبر أنه ارتكب جرما خلافا لهذا القانون .

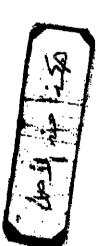
(٦) يجوز لمأمور التقدير اصــــدار التعليمات التي يراهــــا مناسبة. لايقاف ا و تحفيض او زيادة

خصم الضريبة من فائدة سندات الدين

المالاة ٧٧٠ - (١٠) يترتب على كل شخص حين دفعه فالله عن سندات الدين أن يخصنم من تلك الفائدة ضريبة الله المنافع المنازها عشرة في المائة عن كل دينار وان يقدم إلى مأمور التقدير في الحال حسابسا بالمبلغ الله الله الله الله على هنسله الوجه ومن ثم يعتبر المنالع الماخصوم دينا مستخفا على ذلك الشخص و المحدد المنافعة المنافعة المبلكة والمعطل منه الهده الصفة مرجيه والمالية المرابع والمالية المبلكة والمعطل منه الهداء المبلكة

الله الفائدة على كل شخص حيثاً يدفع الله الفائدة كهذه الذيرواد الشخص الذي تدفع اليه الفائدة الله الفائدة الله الفائدة الله الفائدة الله الفائدة الله ومبلسع الضريبة الذي خصمه منها و ان الفائدة الله الفائدة الله الفائدة الله المائدة المائدة





تقاص الضريبة المخصومة من فائدة الرهن او من دخل آخر مستحق لشخص غير مقيم

المادة ٣١ ــ ان كل مبلغ يخصم بموجب المادتين (٢٧) و (٢٩) يجرى تقاصه إيفاء بغايات الجباية مـــن الطحريبة المفروضة على الدخل الخاضع للضريبة للشخص الذي قبض الفائدة المذكورة او الدخل المشار الله ه

التقاص المسموح به بشأن المبالغ المدفوعة لقاء اقساط التأمين على الحياة والى صناديق التقاعد والادخار

المادة ٣٢ ــ يسمح لاي فرد مقيم في المملكة يكون : ــ

أمن على حياته او حياة زوجته او اي من اولاده بمــن يستحقون الاعفاء المنصوص عنه في
 الفقرة (٢) من المادة (١٤) من هذا القانون ، لدى شركة تأمين ، او

ب ... دفع مبلغاً سنوياً الى اي صندوق تقاعد او صندوق معساش او صندوق توفير او الى أي صندوق مشابه من الصناديق الموافق عليها من قبل الوزير على الوجه المنصوص عنه في البند (و) من الفقرة الاولى من المسادة الثامنة ، بتقاص مبلغ من مقسدار الضريبة الذي يكون مستحقا على دخله الخاضع للضريبة قبل اجراء التقاص المنصوص عنه في هذه المادة يساوي خمسة في المائة من القسط او المبلغ السنوي الذي دفعه خلال السنة السابقة لسنة التقدير ماشرة .

ويشترط في ذلك ان لا يزيد مجموع التقاص المسموح به بمقتضى الفقرة (١) من هذه المادة على (٨) دنانير .

الحد الاعلى لمجموع التقاص المسموح به بموجب المادة (٣٢)

تقاص ضريبة الابنية والاراضي من ضريبة الدخل

مترتب على كل شخص يستجوب بمقتضى احكام الفقرة (٤) من هذه المادة وكل مستخدم (بكسر الدال) ان يقدم كافة التسهيلات التي في وسعه تقديمها الشخص الذي يجري الاستجواب او التحري بمقتضى الاحكام المذكورة حسب مقتضى الحال وان يجيب على كل سوال يوجه اليه اجابة تامة صادقة.

خصم الضريبة من فائدة الرهن المستحقة لغير المقيمين الخ .

المادة ٢٩ -- (١) اذا دفع شخص الى آخر غير مقيم في المملكة او الى شخص مقيم فيها بالنيابة عن ذلك الشخص غير المقيم فائدة رهن او دخلاً آخر خاضعا للضريبة بمقتضى احكام هذا القانون، خلافاً للدخل الذي نزلت منه الضريبة بمقتضى المادة (٢٦) او المادة (٢٨) من هذا القانون، فيتوجب عليه لدى دفعه تلك الفائدة أو ذلك الدخل ان يخصم منها او منه ضريبة بمعدل (٢٠٠) فلس من كل دينار الا اذا كان هو بنفسه مازما بدفع الضريبة المستحقة على الفائدة المذكورة او الدخل المشار اليه بمقتضى المادة (٥٠) وعليه ان يقدم فوراً الى مأمور التقدير حساباً عن الضريبة المخصومة على هذا الوجه وان يعلمه عن اسم وعنوان الشخص الذي ستدفع اليه تلك الفائدة او ذلك الدخل ومن ثم يصبح المبلغ المخصوم دينا «للحكومة مستحقاً» وعلى الشخص المذكور اولا » واجب الدفع خلال مدة شهر واحسد من تاريخ الحصم وبستو في منه بهده الصفة.

(۲) كل من تخلف عن تقديم حساب مكلف بتقديمه بمقتضى احكام هذه المادة او اهمـــل تقديمه يعتبر أنه ارتكب جرماً خلافاً لاحكام هذا القانون .

الفصل العاشر

تقاص الضريبة المخصومة من الضريبة المستحقة

تقاص الضريبة المخصومة من الراوتب والاجور

المادة ٣٠ – أن كل ميلغ يخصم بموجب المادة (٢٨) يجرى تقاصه أيفاء بغايات الجباية من الضريبة المفروضة على دخل الشاخص المدفوع له الحاضع للضريبة عن سنة التقدير التي جرى فيها الحصــم أو على دخله الحاضع للضريبة في سنة التقدير التي تليها وفقا لما يختاره مأمور التقدير لمدى أجراء التقدير أو قبل ذلك .



البلديات المعمول به عن تلك السنة عن الدخل المذكور اجراء تقاص اصغر المبلغين التاليين من مقدار ضريبة الدخل الذي يكون مستحقاً على دخله الخاضع للضريبة لولا احكام هذه

أ ــ نسبة تعادل ٥٨٪ من مقدار الضريبة المدفوعة بموجب قانون ضريبة الابنية والاراضي داخل مناطق البلديات المعمول به .

ب – مبلغ الضريبة المستحق على مجموع دخله الخاضع للضريبة مطروحاً منه مبلغ الضريبة المستحق على مفردات الدخل الناجم عن اي دخل خلاف الدخل الصافي ألحاضم للضريبة بمقتضى البند (ج)أو (و) من الفقرة (١) من المادة الحامسة .

الفصل الحادي عشر الكشوف والحساب

جواز اصدار التعليمات للاحتفاظ بحسابات

المادة ٣٤ ــ يجوز للمدير أن يصـــدر التعليمات لأيه فشـــة يعينها من المكلفين للاحتفاظ بحسابات الواردات والمصروفات وان يضمن هذه التعليمات القواعســـد والاساليب التي تحتفظ الحسابات المذكورة بموجبها شريطــــة ان لا يتعارض ذلك واحكام القانون التجاري المعمول به وعلى أن تنشر تلك التعليمات في الجويدة الرسمية .

الكشوف التي تقدم بتكليف من مأمور التقدير

المادة ٣٥ – (١) يجوز لمأمور التقدير ان يكلف اي شخص باشعار خطي يرسله اليه ان يزوده بكشف وفقًا للنموذج المقرر عن دخله والتفاصيل الاخرى التي تتطلبها غايات هذا القانون فما يتعلـــق بدخله الحاضع للضريبة والضريبة المستحقة عليه خلال مدة معقولة لا تزيد على ثلاثين يومآ من تاريخ تبليغه ذلك الاشعار

وجوب تقديم الكشوف من قبل المكلفين الحاضمين للضريبة دون تكليف من مأمور التقدير

(٢)يجب على كُل شخص لم يتسلم الاشعار المذكور بالفقرة السابقة من هذه المادة وكان دخله والاعفاءات المنصوص عنها في المواد (٨) و (٩) و (١٠) و (١١) منه أن يقدم في موعد لا يتأخر عن اليوم الأول من شهر حزيران من كل سنة الى مكتــب

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤

مأمور تقدير ضريبة الدخـــل في منطقته كشفاً ينطوي على التفصيلات المطلوبـــة بموجب النموذج المقرر يبين فيه مقدار دخله الحاضع للضريبة . والضريبة المستحقةعليه . (٣)كل شخص تسري عليه احكام هذه المادة يعتبر مسؤولًا عن تقديم الكشف المنصوص عنه فيها وعن كافة المعلومات المدرَّجة فيه .

تزويد الاشخاص اللين خصمت الضريبة من دخولهم بشهادات وتزويد مأمور التقدير بنسخ عنها

المادة ٣٦ ــ يجب على كل شخص قام بخصم الضريبة من أرباح الاسهم اوالرواتب او الاجور او التقاعد او من فواثله الرهونات او سندات الدين او من اي دخل آخر وفقاً لاحكام المواد (٢٦) و (٢٧) و (٢٨) و (٢٩) من هذا القانون ان يزود الشخص الذي خصم الضريبة مـــن دخله بشهادة حسب النموذج المقرر تبين مجموع الدخل الذيخصمت منه الضريبة ومقدار الضريبة المخصومة في موعد لا يتأخر عن اليوم الأول من شهر أبار من سنة التقدير وان يزود مكتــب مأمور التقدير في منطقته بنسخة من هذه الشهادة .

صلاحية طلب تقديم كشوف ومعلومات اضافية

المادة ٣٧ -- (١)يجوز لمأمور التقدير أن يرسل كلما رأى ذلك ضروريا اشعاراً خطياً الى اي شخص يكلفه فيه أن يعد ويقدم اليه خلال مدة معقولة يحددها فيالاشعار المذكور معلومات مفصلة اوكشوف اضافية بشأن أية مسألة من المسائل التي يقضي هذا القانون الحصول عليها او تقديم كشوف او معلومات بشأنها كما يجوز له ايضاً ان يطلب الى ذلك الشخص أن يحضر بنفسه او يرسل وكيلا او ممثلا او اي شخص آخر نيابة عنه وان يبرزللفحصالسجلات الحسابية والمستندات والكشوف وأية قيود يرى مأمور التقدير لزوماً لفحصها .

صلاحية فحص الموجودات والدفاتر في مكان العمل

(١)يجوز للمدير أو لأي مأمور تقدير مفوض خطياً من قبله أن يدخل اي مكان بجري تعاطي حمل فيه وان يفحص البضائع المخزونة والنقد والآلات والمكانات والسجلات الحسابيـــة والقيود والمستندات الاخرى المتعلقة بذلك العملحسب مقتضى الحال وأن يطلب اذا مارأى ذلك ضرورياً ايضاحات تتعلق بذلك مـــن اجل التأكد من امتــــثال ذلك الشخص لاحكام القانون او من اجل الحيلولة دون تملص ذلك الشخص من تلك الاحكام .

(٣)يجوز للمدير أو لأي مأمور تقدير مفوض حطياً من قبله لهذا الغرض ان يحتفظ اثناء قيامــــه بَأَي تَدَقَيقَ عَلَى الوجه المبين في الفقرة الثانية من هذه المادة بالسجلات الحسابية والحسابات والمستندات الاخرى المتعلقة بدلك العمل اذا اقتنع إن الاحتفاظ بها ضروري لتنفيذ احكام هذا القانون او للحيلولة دون التملص من الامتثال لاحكامه :





المادة ٣٨ ــ ان كل كشف او بيان او نموذج يستدل منه على أنه قدم بمقتضى هذا القانون من قبل اي شخص او بالنيابة عنه يعتبر من كافة الوجوه انه قدممن قبل ذلك الشخصاو بتفويض منهحسبمقتضي الحال ، الا اذا أقيم الدليل على عكس ذلك وكل من وقع كشفاً او بياناً او نموذجاً كهذا يعتبر انه ملم بجميع الامور المدرجة فيه .

الاعمال التي يقوم بها القيمون الخ . . .

المادة ٣٩ ــ يتحمل الشخص الذي يكون خاضعاً للتقدير وللضريبة بالنيابة عن شخص فاقــــد الاهلية او الذي يكون خاضعاً باسم شخص غير مقيم تبعة جميع الامور التي يتطلب هذا القانون القيام بها فيمــــا يتعلق بتقدير دخل الشخص الموكل عنه و دفع الضريبة المستحقة عن ذلك الدخل .

المادة ٤٠ ـــ يتحمل مدير او كبير موظفي كل هيئة معنوية تبعة القيام بجميع الافعــــال واجراء جميع الامور والمسائل التي يقضي هذا القانون القيام بها واجراءها فيما يتعلق بتقدير الضريبة المستحقة على تلك الهيئة ودفع الضريبة :

وجوب تقديم قوائم من الممثلين او الوكلاء

المادة ٤١ ــ ان كل شخص يتسلم مالا أو شيئاً ذا قيمة باية صفة من الصفات كدخل متحصل من أي فردمن الموارد المد كورة في هذا القانون مما يعود لاي شخص خاضع للضريبة او يخصه او لاي شخص يكون خاضعاً الضريبة عن ذلك المال او الشيء فيما لو كان مقيماً في المملكة وغير فاقد الاهلية يقتضي عليه أن يعد قائمة كلما كلفه بذلك مأمور التقدير باشعار ، وأن يسلم تلك القائمة خلال المدة المعينة في الاشعار موقعة بامضائه ومتضمنة : ـــ

(١)بيانا صحيحاً وحقيقياً بجميع ذلك الدخل .

(٢) اسم وعنوان كل شخص من الاشخاص الدين يعود اليهم ذلك الدخل وتسري على ايةقائمة كهذه احكام هذا القانون فيما يتعلق بالتخلف عن تقديم القوائم أو التفاصيل التي يطلبها

> الذي يستلم لحساب الدخل الخ , الذي يستلم لحساب اشخاص الله آخرين او بـــالدخل الخ. الذي يدفع لاشخاص آخرين

المادة ٤٣٠ سرادًا قام شخص من الاشخاص بأية صفة كانت : ...

(١) بقبض ربح أو دخل تنطبق عليه أحكام هذا القانون وكان ذلك الربسج أو الدخل ينخص شخصاً آخر : أو

(٢)بدفـــع اي ربح او دخل الى شخص آخر او لامره . فيجوز لمأمور التقدير ان يرسل الى الشخص المذكور أولا اشعاراً يكلفه فسيه ان يقدم خلال مسدة يحددها في الاشعار كشفاً

ا ـــ بياناً صحيحا بمقدار الربح او الدخل المذكور بكامله .

ب ـــ اسم وعنوان كل شخص يخصه ذلك الربح او الدخل .

تكليف مشغلي الاراضي بتقديم كشف ببدل ايجارها

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤

المادة ٤٣ — (١) يجوز لمأمور التقدير ان يرسل اشعارا خطياً الىاي شخص يشغـــل بناية او ارضاً او بنــــاء صناعياً يكلفه فيه بتزويده خلال مدة معقولة بكشف يتضمن : –

أ ـــ اسم وعنوان صاحب تلك البناية او الارض او البناء الصناعي. ب ــ بياناً صحيحاً بمقدار بدل الايجار المستحق الدفع او اي عوض آخر :

تقديم كشف بالسكان والنزلاء

(٢) يجوز لمأمور التقدير ان يرسل الى اي شخص اشعاراً خطياً يكلفه فيه ان يقدم خلال مدة يحددها في الاشعار كشفا يتضمن اسماء السكان والنزلاء الذين يقيمون في بيته او فندقهاو موسسته في تاريخ الاشعار والذين كانوا مقيمين علىهذه الصورة طيلة الاشهر الثلاثة السابقة لتاريخ الاشعار بغض النظر عن كل غيبة موَّقته .

المادة ٤٤ ـــ ١ ١) يجوز لمأمور التقدير ان يكلف اي موظف من موظفي الحكومة اومــــن موظفي اية سلطة محلية او هيئة عمومية اخرى ان يزوده بما قد يكون بحيازته من التفاصيل اللازمة لغايات

ويشترط في ذلك الا يكره الموظف المذكور بحكم هذه المادة عــــلى افشاء اية تفاصيل يكون ملزما بحكم القانون بالمحافظة على كتمانها

(٢) يترتب على كل مستخدم (بكسر الدال) لدى تكليفه بدلك باشعار من مأمور التقدير ان يعد ويقدم خلال المدة المحددة في الاشعار كشفا عن اية سنة يتضمن :-

" ـــ اسماء كافة الاشخاص المستخدمين لديه ومحال اقامتهم .

 ب ــ الدفعات والعلاوات التي تدفع لاولئك الأشخاص مقابل استخدامهم ذلك .
 وتسري على مثل هذا الكشف أحكام هذا القانونالمتعلقة بالتخلف عن تقديم الكشوف او التفاصيل التي يطلبها مأمور التقدير باشعار .





الشه كات العاديا

المادة 29 ـــ (١) اذا اقتنع مأمور التقدير أن ثمة شخصين او اكثر يتعاطون عملا بالاشتراك : ---

أ ... يعتبر دخل اي شريك من الشركاء في الشركة انه الدخل الذي من حقه الحد. ولعليه خلال السنة السابقة لسنة التقدير من دخل الشركـــة ويتحقق من مقدار ذلك الدخل وفقاً لاحكام هذا القانون ويقتضي ان يدرج في كشف الدخل الذي يقدمـــه ذلك الشريك بمقتضى احكام هذا القانون .

ب - ١ - ان الشريك المقدم (بفتح الدال المشددة) اي الشريك الذي بسبب كونه مقدماً في المملكة .

أ ـــ ورد اسمه اولا في اتفاق الشركة العادية . أو

ب _ يكون الشريك المقدم العامـــل اذا كان الشريك المقدمبالتسمية شريكاً غير عامل .

يثرتب عليه حينما يكلفسه مأمور التقدير أن يعد ويقدم كشفاً بدخل الشركة العادية عن اية سنة ويجري التحقق من مقا ار ذلك الدخل وفقا لاحكام هذا القانون وان يضمنه اسماء وعناويسن الشركاء الآخرين في الشركة مع مقدار الحصة التي استحقها كل منهم من دخل تلك السنة .

٢ اذا لم يكن احد مــن الشركــاء مقيماً في المملكة يقوم باعداد وتقديم
 الكشف محامي الشركة او وكيلها او مديرها او عميلها المقيم في المملكة .

سري على أي كشف تقضي هذه المادة باعداده وتقديمه احكام هذا
 القانون المتعلقة بالتخلف عن تقديم الكشوف او التفاصيل بموجب اشعار
 من مأمور التقدير

(٢)... أ ... اذا لم يقنع مأمور التقدير أن تمة شخصين او اكســــــــــــــــر يتعاطون بالاشتراك عملا تعتبر ارباح او مكاسب ذلك العمل انها تأتت الى الشخصاللــــــي يختاره مأمور التقدير من الاشخاص اللــين نالوا حصة من تلك الارباح او المكاسب وتقدر الفر دة م فقاً الملك.

ب ــ اذ جرى التقدير وفقاً لاحكام البند (أ) من هذه الفقرة لا تعتبر الشركة انها هيئة من الاشخاص ايفاء بالغايات المقصودة من المادة الحامسة والعشرين .

ليس في احكام هذه المادة ما يمنع الاعتراض على القرار الذي يتخذه مأمور التقدير لدى
 ممارسته صلاحية الحيار المخولة له عن طريق رفع استثناف ضد ذلك القرار وفقاً لاحكام
 المادة السابعة والحمسين كما لو لحقه اجحاف من جراء تقدير الضريبة المستحقة عليه .

ويشترط في ذلك أن لا يقع المستخدم (بكسر الدال) تحت طائلة العقوبة لأنه لم يدرج في الكشف اسم او محل القامةايشخص مستخدم لديه وغير مستخدم في اي عمل آخر اذا ظهر لمأمور التقدير بعد اجراء التحقيق ان ليس لذلك الشخص دخل خاضع للضريبة .

(٣) اذا كان المستخدم (بكسر الدال)هيئة من الاشخاص فيعتبر مدير تلك الهيئة او كبير موظفيها انه هو المستخدم (بكسر الدال) ايفاء بالغايات المقصودة من هذه المادة ويعتبر كل عضو من اعضاء مجلس ادارة الشركة وكل شخص يعمل في ادارتها كشخص مستخدم (بفتح الدال).

تعويض الممثل

المادة ٤٥ ــ ان كل شخص يكون مسؤولا بمقتضى هذا القانون عن دفع ضريبة بالنيابة عن شخص آخر يجوز له ان يستبقي من الاموال التي تصل الى يده بــالنيابة عن ذلك الشخص مبلغاً يكفي لـــدفع تلك الضريبة ويبرأ من كل مسؤولية تجاه اي شخص كان بالنسبة لجميع الدفعات التي يجريها استناداً الى هذا القانون وعملا باحكامه .

القيمون المشتركو

المادة ٤٦ ــ اذا كان ثمة شخصان او اكثر مشتركين معاً في ادارة مــــال مسلم بعهدتهم بصفتهم قيمين فيجوز فرض الضريبة المستحقة عليهم بصفتهم تلك بالتضامن او الانفراد ويكونون مسوولين متضامنين ومنفردين عن دفع تلك الضريبة .

الاشخاص المتوفون

المادة ٤٧ – اذا توفي شخص خلال السنة السابقة لسنة التقدير وكان لولا وفاته خاضعاً للضريبة عن سنة التقدير الو اذا توفي شخص خلال سنة التقدير او خلال سنتين من انتهائها ولم يكن قد جرى تقدير الضريبة المستحقة عليه عن تلك السنة فان الممثل الشخصي القانوني للمتوفي يكون ملزما بدفع الضريبة المترتب على المتوفي عليه ويتحمل تبعة القيام بجميع الاعمال واجراء جميع الامور والمسائل التي كان يترتب على المتوفي ان يقوم بها او يجربها بمقتضي هذا القانون فيما لوكان حياً. ويشترط في ذلك أنه اذا توفي شخص خلال السنة السابقة لسنة التقدير ووزع ممثله الشخصي تركته قبل بدء سنة التقدير ، وجب عسلي ذلك الممثل ان يدفع ضريبة دخل حسب الفئة او الفئات المعمول بها في تاريخ توزيع التركة ذلك الما لم يكن معدل الضريبة لسنة التقدير قد عين في التاريخ المل كور .

خضوع القيمين الخ للضريب

المادة ٤٨ – ان كل مصف او قيم على طابق افلاس عينته المحكمة او عين بموجب اي تشريع نافل المفعول في المسلكة وكل متول او وصي او حارس يتولى او لجنة تتسولى تسيير او رقابة او ادارة اي ملكاو مشروع بالنيابة عن شخص فاقد الاهلية يكون خاضعاً للضريبة عسلى نفس الوجه وبنفس المقدار الذي يكون فيه ذلك الشخص خاضعاً للضريبة لولم يكن فالمذا الاهلية.



خضوع وكلاء الاشخاص المقيمين خارج المملكة للضريبة

المادة ٥٠ – (١) ان كلشخصغير مقيم في المملكة (ويشار اليه فيما يليمن هذه المادة «بالشخصغير المقيم ») سواء اكان اردني الجنسية ام لم يكـــن ، يكون خاضعاً للتقدير وللضريبة باسم القيم او الوصي على ملكه او اللجنة المشرفة عليه او باسم وكيلسه القانوني او عميله التجاري او وكيله المقيم على املاكه او فرع الشركة التي ينتمي اليهـــا او مديرها سواء اكان ذلك الوكيل القانوني او العميل التجاري او الوكيل او القيم او الفرع او المدير يقبض الدخل ام لا ، وذلك على نفس الوجه وبنفس المقدار الذي يكون فيه ذلك الشخص غير المقيم خاضعاً للتقدير وللضريبة فيما لو كان مقيماً في المملكة ويقبض في الواقع ذلك الدخل . يخضع الشخص غير المقيم للتقدير وللضريبة عن اي دخل يجنيه مباشرة او بالواسطة بسبب او من أية وكالة قانونية او عمولة تجارية او وكالة او حراسة او فرع او ادارة ويكون خاضعاً للضريبة ، وتقدر الضريبة عليه على هذا الوجه باسمالوكيل القانوني او الوكيل التجاري او الوكيل او القيم او الفرع او المدير .

- (۲)ان ربان كل سفينة يكون صاحبها او مستأجرها شخصاً غير مقيــــم وخاضعاً للضريبة بمقتضى احكام المادة السابعة عشرة من هذا القانون يعتبر انه وكيل الشخص المشار اليه ايفاء بجميع الغايات المقصودة من هذا القانون(وإن كان ذلك لا يستثنى اي وكيلآخر) .
- (٣) اذا كان شخص غير مقيم يتعاطى عملا مع شخص مقيم وظهر لمأمور التقدير بناءعلى الصلة الوثيقة القائمة بينالشخص المقيم والشخصغير المقيم والاشراف المادي الذي يمارسه الشخص غير المقيم على الشخص المقيم ، ان مجرى العمل بين هدين الشخصين يمكن ترتيبه وهو مرتب بينهما في الواقع بحيث أن العمل الذي يقوم به الشخص المقيم بناء على صلته مع الشخص غير المقيم ، اما لا يعود على الشخص المقيم بأي ربح او يعود عليه بربح دون الأرباح العادية التي ينتظر ان ينتجها ذلك العمل ، فان الشخص غير المقيــــم يكون خاضماً للتقدير وللضريبة باسمالشخص المقيم ،كما لوكان الشخص المقيسم وكيلا للشخص غير المقيم .
- ﴿ ٤ ﴾ اذا ظهر لمأمور التقدير الذي اجرى التقدير في حالة مـــن الحالات ان المقدار الحقيقي لأرباح او مكاسب اي شخص غير مقيم خاضم للضريبة باسم شخص مقيم لا يمكن التأكد منه بسهواـــة يجوز لمأمـــور التقدير أن يقدر الضريبة المستحقة على الشخص غير المقيم على اساس لسبة مثوية عادلة ومعقولة من رأس المسال المستثمر في العمل اللي يتعاطاه الشخص غير المقيم بواسطة الشخص المقيم الذي يكون خاضعاً للضريبة باسمه كما ذكر آنها أو بالاشتراك معه ، وفي تلك الحالة يمند نطاق احكام هذا القانون المتعلقة بتقديم الكشوف او التفاصيل من الاشخاص الذين يعملون بالوكالة عن آخرين بحيث

يكون من المفروضعلي الشخص المقيم ان يقدم الكشوف والتفاصيل المطاوبة عن العمل الذي يتعاطاه الشخص المقيم بواسطته او بالاشتراك معه بنفس الصورة التي بفرض فبها تقديم الكشوف او التفاصيل عن الدخل الحساضع للضريبة من قبل الاشخاص الذين يعملون بالوكالة عن فاقدي الاهلية او الاشخاص غير المقيدين .

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ ايلول ١٩٦٤

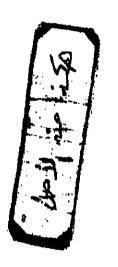
ويشترط في ذلك أن تقرر في كل حالة من هذه الحالات النسبة المنوية على اساس ماهية العمل وأن تكون تلك النسبة عندمــــا يتم تقريرها من قبل مأمور التقدير قــــابلة للاستثناف وفقاً لما هو منصوص عليه في المادة السابعة والحمسين من هذا القانون .

(o) اذا كان شخص غير مقيم خاضعاً للضريبة باسم و كيل قانوني او عميل تجاري او قيم او فرع او مدير بشأن أية أرباح او مكاسب ناجمة عن بيع بضائع او مصنوعــــات او منتوجات صنعت او انتجت خارج المملكة من قبل ذلك الشخص غير المقيم ، فيجوز للشخص الذي يكون الشخص غير المقيم خاضعاً للضريبة باسمه ان يقدم اذا شاء طلباً الى مسأمور التقدير يطلب اليه فيه تقدير او تعديل الضريبة المستحقة عن تلك الاربـــاح او المكاسب على اساس الاربـــاح المعقولة التي يمكن ان تعود على تــــاجر اشترى تلك البضائع من صاحب المعمل او المنتج مباشرة واذا كانت تلك البضائع تباع بسالمفرق بالنيابة عن صاحب العمل او المنتج فعلى اساس الأرباح المعقولة التي يمكن أن تعود على باثع المفرق الذي اشترى تلك البضائع من صاحب المعمل او المنتج مباشرة ، ولـــدى اثبات مبلغ الارباح بالاستناد الى ما ذكر أعلاه ، على وجه يقنع به مــــأمور التقدير ، يجري التقدير او التعديل وفقاً لما تقدم .

المادة ٥١ – (١) ان كل اشعار يصدره مأمور التقدير بموجب هذا القانون يجب أن يكون موتعاً بامضاء مأمور التقدير نفسه ، او بامضاء اي شخص او اشخاص يعينهم مأمـــور التقدير لحذا الغرض من آن لآخر ، ويعتبر كل اشعار كهذا قانونياً اذا كان توقيع مأمور التقديراو ذلك الشخص او اولئك الاشخاص مطبوعاً او مكتوباً عليه حسب الآصول .

ويشترط في ذلك أن أي اشعار خطي يصدر لشخص ممقتضي هذا القانون ويكلف فيه بتقديم تفاصيل لمأمورالتقديراو أي اشعار يصدر بمقتضى هذا القانون ويكلـــف فيه اي شخص او شاهد بالحضور امام مسأمور التقدير ينبغي أن يكون موقعاً بامضاء مسأمور التقدير نفسه او بامضاء شخص مفوض منه حسب الاصول .

(٢) ان كل توقيع مثبت على اشعار يستدل منه على أنه توقيع شخص معين على الوجه الملكور آنفاً ، يعتبر أنه توقيع ذلك الشخص الى ان يقام الدليل على عكس ذلك .



الحاضع للضريبة مستعملاً في ذلك فطنته و درايته وأن يقدر عندئذ الفريبة المستحقة على ذلك الشخص تبعاً لذلك ولكن هذا التقدير لا يوثر في التبعة التي تقع على ذلك الشخص من جراء تخلفه عن تقديم الكشف او اهمال تقديمه .

صلاحية الوزير او الموظف المفوض من قبله لاعادة التقدير

المادة ٥٤ – (١) يجوز للوزير او الموظف المفوض من قبله خطياً خلال سنة التقدير او خـــلال اربسع سنوات من انتهاء سنة التقدير التي جرى خلالها تبليغ اشعار التقدير بمقتفــــى احكام الفقرة (١) او (٤) أو (٥) من المادة (٥٦) من هذا القانون ان يطلب بمحض ارادته الضبط المتعلق بأية اجراءات اتخذها مأمور التقدير ، ويجوز له حين استلامه ذلك الضبط أن يجري او يوعز باجراءالتحقيقات التي يستصوب اجراءهـــا كما يجوز له ان يصدر الاوامر التي يستصوبها بشأن تلك الاجراءات عـــلى ان تراعى في ذلك احكام هذا القانه ن .

ويشترط في ذلك أن لا يصدر الوزير او الموظف المفوض من قبله أمراً من شأنهان يخفض الضريبة الا في الحالات التالية : –

أ _ لغايات تصحيح الاخطاء الحسابية.

ب ـــ لغايات تعديل الاعفاءات الشخصية والعائلية المنصوص عليها في المواد ١٤ و١٥ والتقاص المنصوص عنه في المواد ٣٠ و ٣١ و ٣٦ و (٦٠) من هذا القانون .

ج ــ في الاحوال التي لا تزيد فيها الضريبة المستحقة بموجب المادة (٥٣) اوالمادة (٥٦) على (٥٠) ديناراً قبل اجراء اي تقاص .

(٣) كل امر او تقدير ينطوي على زيادة الضريبة المستحقة على الدخل الحاضع للضريبة يعتبر
 قابلا للاستثناف وفقاً لاحكام المادة (٥٧).

ويشترط في ذلك ان لا يصدر الوزير او الموظف المفوض من قبله امرا من شأنه . ان يزيد الضريبة دون أن يتبح للمكلف فرصة معقولة لسماع اقواله وبسط قضيته .

سجلات التقدير

المادة ٥٥ ــ (١) يحتفظ في مكتب مأمور التقدير بسجلات تسمى سجلات التقدير تدرج فيها اسماء كافة الاشخاص الدين قدرت الضريبة عليهم . المادة ٥٢ – (١) يجوز تبليغ الاشعار لأي شخص إما بتسليمه إياه بالذات او بارساله في البريد المسجل الى آخر عنوان خـاص معروف له واذا جرى التبليغ على الوجه الاخير يعتبر الاشعار انه بلغ بعد مرور مدة لا تزيد على الستة أيام من يوم ارساله في البريد اذا كان الشخص المبلغ اليه مقيماً في المملكة ، او في اليوم التالي اليوم الذي يصل فيه عادة الى جهه الارسال في سياق البريد الاعتيادي اذا لم يكن مقيماً في المملكة . ويكفي لاثبات وقوع التبليغ على هذا الوجه ان يقام الدليل على ان الرسالة المحتوية على الاشعار قد عنونت وارسلت في البريد على الوجه الصحيح ويعتبر كل اشعار ارسل بمقتضى هذه الفقرة أنه سلم حسب الاصول الى الشخص المعنون له فيما لو رفض ذلك الشخص ان يتسلمه .

(٢) بالرغم مما ورد في أي قانون آخر يجسوز ارسال كافة الكشوف والمعلومات الاضافية والمكاتبات الناشئة عنها ودفع الضريبة وفقاً لا حكسام هذا القانون الى مأمور التقدير بواسطة البريد معفاة من الاجرة في غلافسات مكتوب عليها عبارة (ضريبة الدخل) وكذلك تعفى من رسوم طوابع الواردات كافة الاستدعاءات والاعتراضات والمكاتبات الناشئة عنها وفقاً لاحكام هذا القانون التي تقدم الى المدير او مأمور التقدير.

الفصل الثاني عشر التقسديرات

اجراء التقديرمن قبل مأمور التقدير

المادة ٥٣ ـــ (١) في الاحوال التي يقدم فيها شخص من الاشخاص كشفاً يتعلق به، يجوز لمأمور التقدير :

أ ـــ ان يقبل الكشف كما هو ويجري التقدير على اساسه ، أو

ب — أن يقرر مبلغ دخل ذلك الشخص الحاضع للضريبة ، وأن يقدر عليه مقدار الضريبة تبعاً لذلك ، مستعملاً في ذلك فطنته و درايته ، اذا كـان لديه اسباب تدعوه الى الاعتقاد بأن الكشف غير صحيح ، أو

ية المستحقة حسب الاصــول بمقتضى خير المستحقة حسب الاصــول بمقتضى خير المستحقة عسب الاصــول بمقتضى المستحقد أن يحدد في بعد دخل ذلك الشخص بمقتضى الفقرة (ب) من هذه المادة .

. . . (٢) في الاحوال التي لا يقدم فيها شخص من الاشخاص أي كشف ويرى مأمور التقدير ان ذلك الشخص ذلك الشخص ذلك الشخص

10000

* 1

(٢) تدرج في السجلات المذكورة في الفقرة السابقة اسماء وعناوين الاشخاص الذين قدرت الضريبة عليهم ومقدار الدخل الخاضع للضريبة لكل منهم ومقدار الضريبة المستحقة عليه والتفاصيل الاخرى التي تقرر بهذا الشأن .

(٣) يحتفظ في مكتب مأمور التقدير باضبارة لكل مكلف توضيع فيها الكشوف وقرارات التقدير وتنقيع التقدير ونسخ كاملة عن كافية اشعارات التقدير وكافة الاشعارات المعدلة للتقدير واية معلومات او مستندات اخرى يعتبرها مأمور التقدير ضرورية لغايات تنفيذ هذا القانون.

تبليغ اشعار التقدير الذي يتضمن مقدار الدخل الخاضع للضريبة ومقدار الضريبة المستحقة

المادة ٥٦ – (١) يتخذ مأمور التقدير التدابير لتبليغ كل شخص من الاشخاص المدرجة اسماوُهم في سجل التقدير اشعاراً يعنونه الى محــل اقامته الاعتيادي او محــل عمله اما بالذات او بالبريد المسجل متضمناً مقدار دخله الحاضع للضريبة ومقـــدار الضريبة المستحقة عليه وبيانا بالحقوق المخولة له في الفقرة التالية .

الاعتراض على التقدير والمدة التي يجب ان يقدم خلالها

(٢) اذا اراد اي شخص أن يعترض على التقدير المبلغ اليه بمقتضى الفقرة السابقة من هسذه المادة يجوز له أن يبلغ مأمور التقدير اشعاراً خطياً باعتراضه يطلب اليه فيه مراجعسة وتنقيح الضريبة المقدرة عليه . وينبغي عليه ان يذكر في الاشعار المذكور بدقة الاسباب التي يستند اليها في اعتراضه على التقدير وان يقدم ذلك الاعتراض خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ تبليغه اشعار التقدير ويشترط في ذلك انه اذا اقتنع مسأمور التقدير بأن الشخص المعترض على التقدير لم يتمكن من تقديم اعتراضه خلال المدة المذكورة من جراء غيابه عن المملكة او مرضه او لاي سبب معقول آخر جاز له أن يمدد تلك المدة الى الاجل الذي يراه معقولا في تلك الظروف .

جواز طلب المعلومات ودعوة الاشخاص للحضور امام مأمور التقدير واداء اليمين لغايات النظر في الاعتراض

(٣) يجوز لمأمور التقدير لدى استلامه اشعار الاعتراض المشار اليه في الفقرة (٢) من هذه المادة أن يكلف الشخص الذي قدم الاشعار بتزويده بالتفاصيل التي يراها ضرورية عن دخل الشخص الذي جسرى تقديره وبابراز جمسيع السجلات والمستندات الاخرى المحفوظة لديه او الموجودة في عهدته مما له علاقة بدخله . ويجوز له ان يكلف اي شخص يعتقد ان في وسعه الادلاء ببينة حول التقدير المذكور بالحضور امامه كما يجوز

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ أيلول ١٩٦٤

له ان يستجوب ذلك الشخص بعد اليمين او بدون يمين . ويشرط في ذلك الا يستجوب كاتب المكلف او وكيله او خادمه او اي شخص آخر يكون موتمناً على اسرار عمله الا بطلب من المكلف .

الفصل في الاعتراض في الحالة التي يوافق فيها مأمور التقدير على مبلغ الدخل المقدر .

(٤) اذا قدرت الضريبة على شخص واعترض ذلك الشخص على الضريبة المقدرة عليه ووافق مأمور التقدير على المبلغ الذي يقدر دخله به يعدل التقدير تبعاً لذلك ويبلغ ذلك الشخص اشعاراً بمبلغ الضريبة المستحقة عليه .

> الفصل في الاعتراض في الحالة التي لا يوافق فيها مأمور التقدير على مبلغ الدخل المقدر

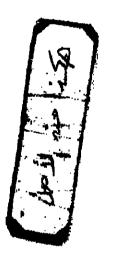
(٥) اذا لم يوافق مأمور التقدير على الوجه المبين بالفقرة السابقة يقرر الضريبة بأمـــر كتابي
 ويجوز له في هذه الحالة أن يقر التقدير او يخفضه او يزيده او يلغيه في ذلك الامر.

الفصل الثالث عشر الاستئنا**ف وا**لنمييز

الاستثناف الى محكمة استثناف قضايا ضريبة الدخل

المادة ٥٧ – (١) مع مراعاة ما ورد في الفقرة الثانية من هذه المادة تشكل محكمة خاصة تسمى (محكمة استثناف قضايا ضريبة الدخل) تكرن ضمن ملاك وزارة العدلية وتنعقد برئاسة قاضلا تقل درجته عن الثانية وعضوية قاضيين لا تقل درجة كل منهما عن الرابعة يخضعون جميعهم للاحكام والاوضاع القانونية التي تسري على القضاة النظاميين وتختص هذه المحكمة بالنظر في قرارات واوامر التقدير التي يجسوز استثنافها بمقتضى احكام هذا القانون ، وتحال اليها قضايا ضريبة الدخل المقامة لدى محكمة الاستثناف النظامية وتباشر اختصاصها وفقاً لاحكام هذا القانون والانظمة الصادرة بموجبه اعتباراً من التاريخ الذي يعينه مجلس الوزراء بقرار يقترن بالارادة الملكية السامسية ينشر في الجريدة الرسمية ، وتعقد جلساتها في عمان او القدس حسبما تراه مناسباً .

(٢) الى ان يعين تاريخ مباشرة محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل لاختصا صها بموجب
الفقرة السابقة من هذه المادة تستأنف قرارات أو اوامر التقدير الصادرة بمقتضى الفقرة
(٥) من المادة (٥٦) او بمقتضى المادة (٥٤) الى محكمة الاستئناف وفقاً ولنظام اصول



(٢) لا يكون التقدير موضعاً للطعن ولا يتأثر : ــــ

المادة ٥٨ – (١) لا يجوز ابطال اية مذ كرة تقدير أو أي إجراء آخر يستدل منه على أنه متخذ بمقتضى احكام هذا القانون ولايجوز اعتباره باطلا او «قابلا »للبطلان بمجرد وجود نقص شكلي فيه كما لا يجوز ان يؤثر مفعول وجود خطأ او نقصاو سهو فيه اذاكانت تلك المذكرة اوذلك الاجراءبجوهره ومفعوله متفتماً ومطابقاً لمقصد ومعنى هذا القانون اواي تعديل يطرأ عليه .

أ ــ من جراء وقوع خطأ فيه يتعلق باسم وكنية الشخص المكلف او بوصف ايدخل او بمقدار الضريبة المفروضة .

ب ــ من جراء وجود تباين بين التقدير واشعار التقدير .

ويشترط في ذلك أن يبلغ اشعار التقدير الى الشخص الذي يراد فرض الضريبة عليه وفقاً الطريقة المنصوص عنها في المادة (٥٢) من هذا القانون .

> الفصل الىرابع عشر الستحصيل ميعاد دفع الضريبة

اشعار التقدير بمقتضى المادة (٥٦) من هذا القانون ويجوز لمأمورَ التقدير أن يسمح بدفع الضريبة على اقساط حسبما يراه مناسباً .

·· · دفع مبلغ على حساب الضريبة المستحقة

المادة ٢٠ - (١) اذا لم يتبلغ اي مكلف اشعار التقدير المنصوص عنه في المادة (٥٦) من هذا القانون قبل اليوم الاول من شهر حزيران في أية سنة من سنى التقدير اواذا تبلغ الآشعار المل كور قبل ذلك التاريخ وقدم اعــــتراضاً بمقتضى الفقرة (٢) من تلك المـــادة او استثنافاً او تمييزاً بمقتضى المادة (٥٧) منه سواء أكان ذلك قبل التاريخ المذكور او بعده يترتب على ذلك الشخص أن يدفع على حساب الضريبة المستحقة عليه عن تلكث السنة مبلغاً يعادل ٥٠٪ من مقدار الضريبة المقدرة نهائياً او من مقدار الفحريبة المستحقة اذا لم يكن هناك ضريبة مقدرة نهائياً وفقاً للطريقة المقررة وفي المواعيد والنسب المقررة لهذه الغاية وتسري على تحصيل هذا المبلغ احكام هذا القانون المتعلقة بتحصيل الضريبة.

الضريبة المقدرة نهاثيا

... (٢) لغايات هذه الماده تعني عبارة « الضريبة المقدرة نهائياً ، بالنسبة لاي شخص الضريبة المستحقة عليت عن آخر سنة من سي التقديدر التي تكرون الضريبة قدعنها

الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٨ اياول ١٩٦٤

استثناف وتمييز قضايا ضريبة الدخل الصادر بمقتضي هذا القانونوحسب تنضي الحال يعتبر الشخص الذي صدر عنه قرار أو أمر التقدير مستأنفًا " عليه . وايفاء بغايات هذا القانون تعتبر محكمة الاستثناف محكمة حقوقية من جميع الوجوه .

- (٣) تعطى جميع قضايا ضريبة الدخل المستأنفة صفة الاستعجال من قبل المحكمة المختصة .
- (٤) تسمع كافة الاستثنافات مرافعة ولكن بصورة غير علنية الا اذا أمرت المحكمة خلاف
- (٥)للمحكمة ان تقر التقدير او تخفضه او تزيده او تلغيه . أو أن تعيد القضية الى المستأنف عليه لاعادة التقدير وفقا للتعليمات التي تستصوبها .
- (٦) ان تبعة اقامة الدليل على ان التقدير المشتكى منه هو تقدير باهظ ﴿ تَفْعُ عَــلَى المُستَأْنَفُ . ويشترط في ذلك أنه لا يجوز اثبات أية وقائع لم يدع بها امام الشخص الذي صدر عنه قرار او امر التقدير المستأنف .
- (٧) اذا استوُّنف اي أمر او تقدير صدر بمقتضى المادة (٥٤) مــن هذا القانون وكان المكلف نفسه قد قدم استئنافاً ضد قرار مأمور التقدير الصادر بمقتضي الفقرة (٥) •ن المادة (٥٦) منه وكان الاستئتافان يتعلقان بسنة تقدير واحدة يترتب على المحكمة: ـــ
- أ ... تكليف المستأنف بأن يدفع الفرق بين الرسم المترتب على هذا الاستئناف والرسم المترتب او الذي دفع عن الاستثناف المقدم ضد قرار مأمور التقدير .
- ب ــ النظر في الاستئناف المقدم بموجب هذه الفقرة واصدار القرار المقتضى بشأنه بعد اسقاط الاستثناف المقدم ضد قرار مأمور التقدير .

- (٨) باستثناء ما نص عليه في البندين (ب) و (ج) من الفقرة الثانية من المادة العاشرة من قانون تشكيل المحاكم النظامية رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٧ يكون كـــل حكم او أمـــر تصدره المحكمة في هذا الصدد نهائياً وغير قابلالتمييز الا اذا تجاوز مبلغ ضريبة الدخل المقدرة من قبل مأمور التقدير او الوزير او الموظف المفوض من قبله ماية دينار قبـــل تنزيل التقاص المنصوص عنه في المواد (٣٠) و (٣١) و (٣٢) و (٣٣).
- (٩) يتولى مأمور التقدير تبليغ المكلف اشعاراً بمقدار الضريبـــة المستحقة عـــليه وفقا لقرار





(٣) تسرى احكام هذه المادة على جميع الحالات التي يسمح فيها بدفع الضريبة على اقساط
 بعد الاوقات المحددة للدفع بموجب المادة (٥٩) او المادة (٦٠) من هذا القانون .

الاصول حين يكون الاعتراض او الاستئناف او التسييز معلقا .

المادة ٢٧ ــ فى الاحوال التي يقع فيها الاعتراض او الاستثناف او التمييز يو جل تحصيل رصيد الضريبسة الذي يزيد عن المبلغ المنصوص عنه في الفقرة (١) من المادة (٢٠) من هذا القانون الى ان يفصل في ذلك الاعتراض او الاستثناف او التمييز وعلى مأمور التقدير في اى حالة من هـــذه الحالات ان ينفذ دفع الحز غير المختلف عليه من الضريبة اذا زاد عن المبلغ المنصوص عنه في المادة ٢٠ ١ ١ ١ المذكورة .

تحصيل الضريبة بعد القرار في الاعتراض والاستثناف والتمييز

المادة ٦٣ – اذا كان قد ارجىء استيفاء رصيد الضريبة ريثما نظهر نتيجـــة الاعتراض او الاستئناف او التمييز فان مقدار الضريبة غير المدفوع المعين على اساس التقدير الذي تقرر في الاعتراض او الاستئناف او التمييز حسبما تكون الحالة يصبح مستحق الدفع خلال ثلاثين يوما من التاريخ اللدي يتسلم فيه المكلفاشعاراً بالضريبة المستحقة عليه واذا لم تدفع الضريبة خلال هذه المــــدة تطبق عليه احكام المادة (٦١) والمادة (٦٤).

تنفيذ الدفع بموجب قانون تحصيل الاموال الاميرية المعمول به

المادة ٦٤ – (١) اذا لم تدفع أية ضريبة خلال المدة المعينة في أية مادة من هذا القانون على مأمور التقدير أن يبلغ مذكرة تكليف الى الشخص الذي استحقت عليه الضريبة فاذا لم يتم الدفـــع خلال المدة المعينة في تلك المدكرة يجوز لمأمور التقدير ان يشرع في تنفيذ الدفع وفقاً لاحكام قانون تحصيل الاموال الاميرية المعمول به وفي هذه الحالة يمارس مأمور التقدير جميع الصلاحيات المخولة للحاكم الاداري ولحنة تحصيل الاموال الاميرية المنصوص عنها في القان ن الملكم من المنافية المناف

اقامة الدعوى من قبل مأمور التقدير لتحصيل الضريبة

(٢) يجوز تحصيل الضريبة بدعوى يقيمها مأمور التقدير بصفته الرسمية اسمام محكمة ذات
 اختصاص مع كامل مصاريف الدعوى من الشخص المستحق عليه كدين مستحق لحكومة
 المملكة كما يجوز تحصيلها بالطريقة المنصوص عنها في الفقرة (١) من ها ه المادة.

دفع الضريبة من قبل الاشخاص الذين هم على وشك معادرة المملكة

المادة ٢٥ – (١) اذا كان لدى مأمور التقدير في أية حالة معينة ما يحمله على الاعتقاد بان شخصاً قدرت الضريبة عليه يحتمل ان يغادر المملكة قبل ان تصبح هذه الضريبة مستحقة الدفع دون ان الضريبة يدفع الضريبة يجوز ان يرسل الى ذلك الشخص اشعاراً كتابياً يكلفه فيه بدفع الضريبة

اصبحت مستحقة الدفع بمقتضى المادة(٥٩)منهذا القانونبعد انقضاءمدةالاعتراض المنصوص عنها بالفقرة (٢) من المادة (٥٦) منه ومدة الاستئناف القانونية وفقاً لنظام اصول استئناف وتمييز قضايا ضريبة الدخل الصادرة بمقتضاه .

وتشمل عبارة سي التقدير « لغايات هذه المادة سي التقدير السابقة لسنة التقدير ٦٦/٦٥.

عدم سريان احكام هذه المادة على بعض انواع الدخل

(٣)لاتسري احكام هذه المادة على المكلفين الذين يشتمل دخلهم الخاضع للضريبة على نسبة يبلغ مجموعها ٧٠٪ او اكثر من الدخل الخاضع للضريبة بمقتضى احكام البنود (ب)أو (د) أو (ه) من الفقرة (١) من المادة الخامسة من هذا القانون .

تقاص المبالغ المدفوعة بموجب هذه المادة من الضريبة المستحقة

(٤) ان كل مبلغ يدفعه اي شخص بمقتضى احكام هذه المادة يجري تقاصه ايفاء بغايــات الجباية من الضريبة المفروضة على دخل ذلك الشخص الحاضع للضريبة عن سنة التقدير التي جرى دفع المبلغ على حساب الضريبة المستحقة عنها او على دخله الحاضع للضريبــة في سنة التقدير السابقة او التالية لتلك السنة وفقا لما يختاره مـــأمور التقدير لدى اجراء التقدير او قبل ذلك .

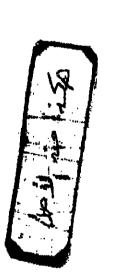
عقوبة التخلف عن دفع الضريبة في المواعد المحدده (الغرامة)

المادة ٦١ – (١) اذا لم تدفع أية ضريبة في الأوقات المحددة للدفع بمقتضى احكام هذا القانون يضاف الى مقدار الضريبة مبلغ يعادل : ـــ

- ١٠ ٪ اذا كانت مدة التخلف (٦) أشهر أو أقل
- ١٥ ٪ اذا كانت مدة التخلف اكثر من (٦) اشهر واقل من (١٢) شهراً .
- ٢٠ ٪ اذا كانت مدة التخلف اكثر من (١٢) شهراً وأقل من (٢٤) شهراً.
 - ٢٥ ٪ اذا زادت مدة التخلف عن (٢٤) شهراً .

وتطبق على تحصيل هذا المبلغ وجبايته احكام هذا القانسون المتعلقة بتحصيل وجباية الضرائب على انه يجوز لمأمور التقدير بناء على سبب مقبول يثبت المه تخفيض او الغاء الغرامة اذا قلت قيمتها عسن (٥٠) ديناراً كما يجوز للمدير بناء عسلى تنسيب مأمور التقدير تخفيض او الغاء الغرامة في الحالات التي تريد فيها على الحمسين ديناراً اذا اقتنع بأن التأخر كان لسبب مقبول ويشترط في ذلك ان لا تستوفى اية غرامة اذ اقلت قيمتها في اية عالة من الحالات عن دينار واحد

(۲)لا تعتبرالغرامة المفروضة بمقتضى اخكام هذه المادة قسماً من الضريبة المدفوعة من اجل المطالبة بالاعفاء او التقاص بمقتضى اى حكم من احكام هذا القانون .



خلال مدة تحدد في الاشعار وحينئذ تصبح الضريبة مستحقة الدفع عند انتهاء اجل المدة المحددة على هذه الصورة ، واذا لم تدفسع او يومن دفعها بضمانة يقنع بها مأمور التقدير يشرع مأمور التقدير فوراً فينفذ الدفسع وفقاً لاحكام قانون تحصيل الاموال الاميرية المعمول به وفي هذه الحالة يمارس مأمور التقدير جمسيع الصلاحيات المخولة للحاكم الاداري ولجنة تحصيل الاموال الاميرية المنصوص عنها في القانون المذكور.

- (٢) اذا كان لدى مأمور التقدير في أية حالة معينة مـــا يحمله عــــلى الاعتقاد بأن الضريبة المستحقة على أي دخل خاضع للضريبة قد يتعذر تحصيلها في النهاية يجوز له أن يقوم عا يلي في أي وقت من الاوقات وفقا لما تقتضيه الحالة : ــــ
- أ ــ ان يكلف فوراً اي شخص باشعار كتابي يرسله اليه ان يقدم كشفاً بذلك الدخل مع بيان تفاصيله خلال مده يعينها في الاشعار .
- ب ــ ان يقدر دخل ذلك الشخص بالمبلغ المذكور في الكشف واذا لم يقدم الكشف او اذا كان مأمور التقدير غير مقتنع به فالمبلغ الذي يعتبره معقولا ويشترط في ذلك انه اذا اجرى تقديراً كهذا قبل بدء سنة التقدير تكون الضريبة مستحقة الدفع على اساس الفئة او الفئات المعمول بهلا في تاريسخ التقدير اذا لم تكسن قد عينت فئة الضريبة عن سنة التقدير المذكورة حتى ذلك التاريخ .
- ج ــ ان يكلف باشعار كتابي الشخص المقدرة عليه الضريبة بأن يقدم في الحال ضمانة على دفع الضريبة يرضى بها مأمور التقدير .
- (٣) يبلغ اشعار العقدير بمقتضى احمكام الفقرة (٢) من هذه المادة الى الشخص الذي قدرت الضريبة عليه وتكون كل ضريبة مقدرة على هذه الصورة مستحقة الدفع لدى اعسطاء تكليف كتابي بدفعها بترقيع مأمور التقدير واذا لم تدفع او يومن دفعها بضمافة يقنع بها مأمور التقدير يباشر بتحصيلها فورا وفقا لاحكام قانون تحصيل الاموال الاميريسة المعمول به وفي هذه الحالة يمارس مأمور التقدير جميع الصلاحيات المخولة للحاكسم الاداري ولجنة تحصيل الاموال الاميرية المنصوص عنها في القانون المذكور.
- (٤) يجوز لمأمور التقدير في الحالات المنصوص عنها في الفقرة (١) و (٢) و (٣) من هذه المادة أن يطلب الى السلطات المختصة عدم السماح للمكلف بمغادرة المملكة االا ان تسوى قضيته .

الفصل الخامس عشر الرديسات رد المقدار الزائد من الضريبة المدفوعة

المادة ٦٦ – (١) اذا ثبت لمأمور التقدير بصورة تقنعه ان شخصاً من الاشخاص قد دفع عن اية سنة من سني التقدير بطريق الخصم او خلافه مقدارا من الضريبة يزيد عــن المقدار الصحيح المستحق عليه فــان من حق ذلك الشخص ان يسترد المبلغ الذي دفعه ويصدر مــأمور التقدير شهادة بالمبلغ الواجب رده ومن ثم يوعــــز الى وزارة المالية لدى تسلمها هذه الشهادة برد المبلغ المذكور فيها .

عدم جواز رد الضريبة في بعض الحالات

(٢) فيما عدا المبالغ الجسائز ردها نتيجة للفصل في أى اعستراض او بموجب امر صادر بمقتضى المادة (٥٤) من هذا القانون او استثناف او تمييز لا يرد اى مبلغ بموجب هذه المسادة عن اية سنة تقدير الى أى شخص تخلف عن تقسديم كشف بشأنها او اهمسل تقديمه او قسدرت الضريبة المستحقة عليسه بما يزيد على المبلخ المبين في المكشف بشرط ان يكون ذلك الشخص قد تبلغ اشعارا بالضريبة المقدرة عليه عن تلك السنة الا اذا أقيم الدليل على وجه يقنع به المدير او مأمور التقدير، أن اهمال ذلك الشخص او تخلفه عن تقديم كشف صحيح لم يسكن مبعثه احتيالا او فعلا او اغفالا

الاستثناف بشأن المبلغ الواجب رده .

 (٣) كل من لحقه اجحاف من جراء قرار اصدره مأسور التقدير بشأن المبلغ الواجب رده بمقتضى احكام هذه المادة يكون له الحق في استثناف ذلك القرار كما لو كان لحقه اجحاف من جراء تقدير الضريبة المستحقة عليه .

> الفصل السادس عشر الجرائم والعقوبسات عقوبة تقديم كشوف ومعلومات غير صحيحة

> > المادة ٢٧ - (١)كل من أتى قصدا فعلا من الافعال التالية: -

_ قدم كشفاً غير صحيح وذلك بأن أغفل فيه أوأنقص او حدف منه اي دخل او اي جزء من الدخل الذي يترتب عليه تقديم كشف به بمقتضى هذا القانون.



778

عقوبة التخلف عن تقديم الكشوف وعن الحضور او العمل بمقتضى اشعار او طلب صادر بمقتضى القانون

(٢) كل من : -

أ ــ تخلف عن العمل بمقتضيات اي اشعار او طلب صدر اليه بموجب هذا القانوذاو
 ب ــ تخلف عن الحضور اجابة لاشعار صدر اليه تحقيقاً لاي غرض مــن الاغراض
 المقصودة بهذا القانون ، او

ج ــ امتنع بعد حضوره عــن الرد على ا ي سؤال وجه اليه بصورة مشروعة ايفاء بالغايات المقصودة من هذا القانون .

يعاقب لدى ادانته بغرامة لا تقل عن خمسة دنانير ولا تزيد على خمسين ديناراً .

العقوبة في الحالات التي لم ينص عنها بوجه خاص

المادة ٦٩ – كلمن ارتكب جرماً « خلافاً » لاحكام هذا القانون او خالف او تخلف عن مراعاة اي حكم من احكام اي نظام صادر بمقتضاه ولم يكن قد نص على عقوبة خاصة به يعاقب لدى ادانته بغرامة لا تقل عن خمسة وعشرين ديناراً او بالحبس مدة لا تزيد على ثلاثة اشهر .

عدم جواز الاخد بالاسباب المخففة

الدة ٧٠ ــ لا يجوز للمحكمة أن تأخذ بالاحكام الحاصة بالاسباب المخففة في قانون العقوبات او في قانون آخر لتنزيل الغرامة التي يمكن فرضها بمقتضى احكام هذا القانون عـــن حدها الادنى المنصوص عنه في أية مادة من مواده .

صلاحية المدير في اجراء مصالحة عن معض الافعال

المادة ٧١ – يجوز لمدير ضريبة الدخل ان يجري مصالحة عن اي فعل ارتكب خلافاً لاحكام المواد (٦٧) و (٦٨) من هذا القانون ، ويجوز له قبل صدور الحكم أن يوقف أية اجراءات متخده بمقتضاها او ان يجري اية مصالحة بشأنها .

وجوب دفع الضريبة بالرغم من الاجراءات المتخدة للعقوبة

المادة ٧٧ ـــ ان اتخاذ الاجراءات المتعلقة بالعقوبة او الغرامة او عقوبة الحبس بمقتضى هذا القانون لا يعفي اي شخص من مسوولية دفع ضريبة اللنخل المكلف بدفعها او التي يصبح مكلفاً بدفعها . ب ــ ادرج اي بيان كاذب او نفذة صورية او غير صحيحة في كشف او بيان قدم بمقتضى هذا القانون ، او ايفاء بالغايات المقصودة منه في تقدير اي دخلخاضع المضريبة او للتوصل الى المقدار الصحيح للضريبة المستحقة عليه او لتقرير اي اعفاء او تنزيل او تقاص يسمح به القانون .

عقوبة الاحتيال والتزوير

مجلس الاعيان

ج — اعد او حفظ او سمح باعداد اية دفاتر او حسابات او قيود صورية او مزورة، او زور او سمح بتزوير اية دفاتر او حسابات او قيود او اخفاها او اتلفها كلياً او جزئياً بقصد اخفاء او تهريب أي دخل خاضع للضريبة بمقتضى هذا القانون او اي جزء من ذلك السدخل ، أو للتملص من دفع الضريبة كسلياً او جزئياً او للحصول بدون حق على أي اعفاء او تنزيل او تقاص يسمح به هذا القانون .

د _ لحاً الى أية حيلة او خدعة مهما كان نوعها او اجاز استعمالها للتزرب من دفــع
الضريبة او لتخفيض مقدارها بأية صورة من الصور بما في ذلك الحصول بدون
حق على اي اعفاء او تنزيل او تقاص يسمح به القانون .

اعطى معلومات او بيانات غير صحيحة فيما يتعلق بأية واقعة او امر او مسألـــة
 توثر في مسؤوليته او في مسؤولية اي شخص آخر او اية شركة عادية في دفع
 ضريبة الدخل او التأثير في مقدارها .

و ــ اعطى اي جواب كــاذب شفوي او كتابي على اي سوّال او طلب وجهه اليه للحصول على معلومات وبيانات يتطلبها هذا القانون وذلك بغية التملص من دفع الضريبة كـــلها او اي جـــزء منها او لتخفيض مقدار هـــا بأية صورة من الصدد.

يعاقب لدى ادانته عن كل جرم من هذه الجرائم بالحبس لمدة لا تزيد على ستة اشهر او بغرامة لا تقل عن خمسة وعشريسن ديناراً بالاضافة الى تضمينه ضعفي الفرق بسين الضريبة الصحيحة المستحقة عليه كمسا يقدرها مسأمور التقدير ومبلغ الضريبة الذي ينتج عنه الجرم.

(٢) يعاقب بالصورة نفسها كـــل من حرض او ساعد عـــلى ارتكاب اي فعل من الافعال
 الواردة في الفقرة السابقة او تدخل او اشترك في ارتكابه بأية صورة من الصور

٣) يتناول العقاب محاولة ارتكاب الافعال الواردة في هذه المادة .



عجلس الأعبان

411

المادة ٧٣ ـــ ان اسكام هذا القانون لا تو^مثر في اية اجراءات جزائية يمكن اتخاذها بمقتضـــــى اي قانون او تشريع آخر .

الفصل السابع عشر صلاحية اصدار الانظمة والتعلميات

المادة ٧٤ ــ لمجلس الوزراء أن يصدر بموافقة جلالة الملك انظمة : ـــ

- (١) لتنظيم الاصول المتبعة في استئناف وتمييز قضايا ضريبة الدخل التي ترفع بمقتضى هذا القانون ، وان يضمن تلك الاصول أحكاماً تتعلق بدفع الرسوم والدفع الى المحكمــة وتقديم السنات .
- (٢) القتطاع الضريبة و دفعها من الرواتب ومعاشات التقاعـــد وفوائد الرهونات وسندات
 الدين او من اي دخل آخر تقضي احكام هذا القانون باقتطاع الضريبة منه .
- ر ٣) لوضع نماذج الكشوف والادعاءات واللوائح والبيانات والاشعارات المستعملة بمقتضى هذا القانون .

- (٦) لاجراء حساب الغرامات والفوائد المنصوص عنهـا في المادة (٦١) من هذا القانون
 وتعيين نسبها ومواعيد استيفائها .
 - (٧) لوضع أية الظمة اخرى يراها ضرورية لاجل تنفيد غايات هذا القانون .

الفصل الثامن عشر « بله العمل بهذا القانون والغاء القانون رقم (۱۲) لسنة ۱۹۰٤ »

بدء العمل بهذا القانون

المادة ٧٥ – (١) باستثناء ما نص عليه بحلاف ذلك في هذا القانون ومع مسراعاة احكام المواد (٦) و(١٤) و(١٥) منه تسري احكامه اعتباراً من سنة التقدير ٢٥ / ٦٦ التي تبدأ في اليوم الأول من شهر نيسان سنة ١٩٦٥.

The state of the s